

1. ΤΟ ΦΩΣ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΚΡΙΤΩΤΕΡΟΝ
ΑΠΟ ΤΟ ΣΚΟΤΟΣ

‘Από τὸν Πρόλογο τοῦ ἔκτου Μέρους τῆς
«Στοιχειώδους Ἐγκυλοπαιδείας τῶν Παιδικῶν
Μαθημάτων» τῶν Γ. Γενναδίου καὶ Γ. Λασσάνη

[...] Καθὼς [...] μεταξὺ ὅλων τῶν ἐθνῶν, εὐρίσκονται κατὰ δυστυχίαν καὶ εἰς τὸ ήμετερόν τινες, οἱ ὄποιοι, θέλοντες ἢ διόλου νὰ σβύσωσι τὴν παιδείαν, ἢ νὰ τὴν ἀποκαταστήσωσι μονοπαλεῖον, ἀγωνίζονται μὲ δλας τῶν τὰς δυνάμεις νὰ τὴν παραστήσωσιν ὡς ἐπιβλαβῆ εἰς τὸν κοινωνικὸν βίον, ἢ τουλάχιστον εἰς τὴν κατωτέραν τάξιν τοῦ λαοῦ. Ἀλλ’ ἐπέρασαν οἱ καιροὶ ἐκεῖνοι, διε τοι σοφισταὶ οὗτοι εὑρισκαν δπαδοὺς εἰς τὰ δλέθρια καὶ κοινοβλαβῆ αὐτῶν δόγματα. Ὁ πυκνὸς ἐκεῖνος καὶ σκοτεινὸς πέπλος, ὁ ὄποιος ἐσκέπαζε τόσους αἰδῆνας τὸν κόσμον δλον, ἔξεσχισθη τώρα, καὶ πλέον δὲν ἔμεινε κανείς, ὅστις ν' ἀμφιβάλλῃ ἀκόμη διτὶ τὸ φᾶς εἰναι προκριτώτερον ἀπὸ τὸ σκότος, καὶ ἡ ἀλήθεια προτιμοτέρα ἀπὸ τὸ ψεῦδος. Τώρα καὶ ὁ καλὸς χριστιανός, καὶ ὁ ἀγαθὸς πολίτης, καὶ ὁ ἀπλᾶς φιλάνθρωπος νομίζουσι τὴν καλὴν ἀνατροφὴν τοῦ λαοῦ ὡς τὸ πρώτιστον ἀπὸ τὰ συντελοῦντα εἰς τὴν εὐδαιμονίαν ὁποιασδήποτε κοινωνίας. Ἐπειδὴ ὁ μὲν καλὸς χριστιανὸς γνωρίζει καθαρῶς, διτὶ ἡ βάσις πάσης χριστιανικῆς ἀρετῆς εἰναι ἡ γνῶσις τῶν δρθῶν καὶ ἀλανθάστων δογμάτων τῆς ἱερᾶς καὶ ἀμωμήτου ἡμῶν Πίστεως: αὕτη δὲ δὲν ἀποκτᾶται, εἰμὴ διὰ τῆς ἀληθινῆς παιδείας. Ὁ δὲ ἀγαθὸς πολίτης βλέπει τὴν εὐδαιμονίαν τῆς κοινωνίας πάντοτε ἀνάλογον μὲ τὸν φωτισμὸν τῆς, καὶ τὴν δύναμιν αὐτῆς ἵσην μὲ τὰς νοερὰς καὶ ἡθικὰς δυνάμεις τῶν μελῶν τῆς. Αὐτὸς βλέπει προσέτι, διτὶ δταν ἔθιμα ἀρχαιότατα καταντήσωσι νὰ ριζωθῶσιν εἰς ἐν ἔθνος καὶ νὰ γείνωστε δευτέρα φύσις, τότε οὔτε κράτος οὔτε νόμοι δύνανται νὰ μεταμορφώσωσι τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἔθνους τούτου, ἀλλὰ μόνη ἡ ἀνατροφὴ καὶ ἐκπαίδευσις τῆς νεολαίας. Ὁ δὲ φιλάνθρωπος εὐρίσκων πανταχοῦ τὴν ἀμάθειαν σύντροφον ἀχώριστον τῶν φρικωδεστάτων

‘Ο Ἀγώνας. Ἡ περίοδος στὴν ἀφετηρία τῆς, χαρακτηρίζεται ἀπὸ μὰ γενικὴ τάση γιὰ νὰ ἔξασφαλισθῇ ὅχι μόνο ἡ ἐθνικὴ ἀνεξαρτησία, ἀλλὰ καὶ ἡ πολιτισμικὴ προαγωγὴ καὶ ἡ ἀτομικὴ ἐλευθερία τῶν κατοίκων τῆς χώρας. Παράλληλα, μέσα στὶς κακουχίες τοῦ πολέμου, γίνονται προσπάθειες γιὰ τὴν ὁργάνωση κρατικῆς μηχανῆς. Στὸ χῶρο τῶν πνευματικῶν ἐπιδόσεων κυριαρχοῦν οἱ ἀρχὲς τοῦ Διαφωτισμοῦ.

πλανῶν καὶ ἐλαττωμάτων, εἰς τὰ ὅποια ἡμπορεῖ νὰ ὑποπέσῃ ὁ ἄνθρωπος, εύρισκων, λέγω, τοὺς πονηροὺς καὶ κακούργους χωρὶς ἔξαιρεσιν κακοαναθρεμένους, εὑχεται τὴν παῦσιν τοῦ κακοῦ, καὶ προσφορώτερον μέσον πρὸς τὸ τέλος τοῦτο δὲν γνωρίζει, εἰμὴ τὴν παιδείαν, τὸ θεμέλιον πάσης καλῆς ἀνατροφῆς. [...]

1822

2. ΤΟ ΧΡΕΟΣ ΚΑΘΕ ΠΕΦΩΤΙΣΜΕΝΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Προκήρυξη τῆς Πελοποννησιακῆς Γερουσίας, μιᾶς ἀπὸ τὶς τρεῖς μεγάλες τοπικές διοικήσεις ποὺ δργανώθηκαν ἀμέσως μετὰ τὴν ἔναρξη τοῦ Ἀγώνα (βλ. τ. 3)

Κάθε πεφωτισμένη Διοίκησις ἔχει χρέος νὰ φροντίζῃ διὰ τὴν ἀνατροφὴν τῶν πολιτῶν, διὰ τὴν ἥθικήν καὶ διὰ τὴν καλὴν νομοθεσίαν, καθότι δὶ' αὐτῶν ὁ ἄνθρωπος ἔξ απαλῶν ὀνύχων ταυτίζεται μὲ τὴν ἄρετήν, γνωρίζει τὰ καθήκοντά του πρὸς τὸν Θεόν, πρὸς τὴν πατρίδα καὶ πρὸς τοὺς δομοίους του, καὶ χειραγωγεῖται εἰς τὴν ὁδὸν τῆς εὐδαιμονίας. Οἱ Λυκοῦργοι καὶ Σόλωνες ἐπλαστούργησαν Σωκράτας, Φωκίωνας, Θεμιστοκλέας, Ἀριστείδας, Δημοσθένεις, Πλάτωνας καὶ ὄλους τοὺς ἀθανάτους ἥρωας τῆς Ἑλλάδος· δὲ Μωάμεθ κατεβύθωσε τὴν μητέρα τῆς ἄρετῆς καὶ τῆς φιλοσοφίας εἰς τὸν ζόφον τῆς ἀμαθείας, τῆς κακοθείας, καὶ τοῦ ἐγκλήματος. Ἀρα ὁ ἄνθρωπος δὲν γεννᾶται φύσει κακούργος ἢ ἐνάρετος, ἀλλ' ἡ διοίκησις τὸν ἀποκατασταίνει τοιουτότροπον. Διὰ τοῦτο ἡ σεβαστὴ Πελοποννησιακὴ Γερουσία, μ' ὄλας τὰς πολυμερίμνους καὶ κατεπειγούσας ἀνάγκας τῆς πατρίδος, ἔλαβε πατριωτικὴν κηδεμονίαν διὰ τὴν ἀγωγὴν τῆς νεολαίας προθυμούμενη νὰ συστήσῃ σχολείον εἰς ταύτην τὴν πόλιν, ἀνάλογον τῆς παρούσης περιστάσεως, διὰ τοῦ διωρισμένου ἐπὶ τούτου ἐφόρου Ἀρχιμανδρίτου κυρίου Γρηγορίου Δικαίου τοῦ καὶ Γερουσιαστοῦ.¹ Προσκαλεῖ δὲ ἀξίους διδασκάλους

διὰ νὰ διδάξουν διὰ τῆς Λαγκαστερίου μεθόδου¹ κοινὰ γράμματα, ἐλληνικά, μαθηματικά, καὶ πρὸς τούτοις τὴν Ἱταλικήν καὶ γαλλικήν διάλεκτον προσκαλεῖ δὲ καὶ τὴν φιλομαθῆ νεολαίαν ἀφ' ὅλην τὴν Πελοπόννησον νὰ συντρέξῃ ἐδῶ διὰ νὰ διδαχθῇ ἀμισθί, κηρύττουσα ὅτι κάθε μαθητής δὲν θὰ ἔξοδεύσῃ ἀλλο τι παρὰ διὰ τὰ βιβλία του καὶ διὰ τὴν ζωτροφίαν του. Διατάττει δὲ τοὺς γονεῖς νὰ μὴ παραμελήσουν τὸ ιερὸν χρέος των, ἀλλὰ νὰ φροντίσουν ἐπιμόνως διὰ τὴν παιδείαν τῶν τέκνων των.

1822 τῇ 16 Μαρτίου, Τριπολίτευ

3. ΤΑ ΠΕΠΟΛΙΤΙΣΜΕΝΑ ΕΘΝΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΑΝΔΡΑΙΠΟΔΑ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ

Προκήρυξη τῆς Πελοποννησιακῆς Γερουσίας (βλ. τ. 2)

Φίλατοι Συμπολίται! Ἡ Κεντρικὴ αὕτη Διοίκησις λαμβάνει τὴν εὐχαρίστησιν νὰ σᾶς εἰδοποιήσῃ, διτὶ καθ' ὅσον ἐπιτρέπει κατὰ τὸ παρὸν ἡ περίστασις τῆς πατρίδος, ἐσύστησε τὸ σχολεῖον εἰς ταύτην τὴν μητρόπολιν [...] καὶ ἐπομένως θὰ λάβῃ πρόνοιαν νὰ τὸ καταστήσῃ τελειότερον, καὶ νὰ τὸ στολίσῃ μὲ παντὸς εἰδούς διδασκάλους καὶ μὲ δλα τὰ ἀναγκαῖα, δσα συντείνουν εἰς τὸ νὰ πολλαπλασιάσουν τὰ φῶτα εἰς τὴν πατρίδα μας. Πατριάται! Ἡ παιδεία εἶναι τόσον ἀναγκαία εἰς τὸν ἄνθρωπον διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ λογικοῦ του, ὅσον εἶναι ἀναγκαία ἡ τροφὴ διὰ τὴν συντήρησην τῆς ζωῆς του. [...] Εύκολον είναι, ἀδελφοί, νὰ συμπεράνητε δλα τὰ ἀγαθά, ὅσα ἀναγκαίως ἐπιφέρει ἡ παιδεία εἰς τὰς πολιτικὰς κοινωνίας, ἀρκεῖ μόνον νὰ κάμετε μικράν σύγκρισιν τῶν πεπολιτισμένων ἐθνῶν τῆς Εὐρώπης μὲ τὰ πανάθλια τῆς Ἀσίας ἀνδράποδα, διὰ νὰ γνωρίσητε πραγματικῶς τὴν ἀλήθειαν. Ἡ φιλοσοφία ὑψώσε τὴν περικλεεστάτην Εὐρώπην εἰς τὸν ἀνώτατον βαθμὸν τῆς δόξης καὶ τῆς λαμπρότητος, δι' αὐτῆς οἱ Ἐυρωπαῖοι ὀδηγήθησαν εἰς ὠφελιμωτάτας ἀνακαλύψεις καὶ ἀληθείας, εἰσέδυσαν εἰς τὰ μυστήρια τῆς φύ-

1. Ἡ ἀλληλοδιδακτική.

1. Ὁ Παπαφλέσσας.

σεως, ἐρρύθμισαν τὰ ἡθη των, ἐτελειοποίησαν τὴν νομοθεσίαν των, ἀπεκατέστησαν φιλάνθρωποι, φιλοδίκαιοι, εὐεργέται του εἰδους των, και ἀπολαύουν τῆς ἀληθοῦς εὐδαιμονίας, η δὲ ἀμάθεια κατακρατεῖ εἰς τηνώδη κατάστασιν τοσαῦτα μιλιούνια κατοίκων τῆς Ἀσίας, τὰ όποια, μὴ γνωρίζοντα παντάπασι τὸ τέλος διὰ τὸ ὄποιον ἐγεννήθησαν εἰς τὸν κόσμον, μὴ διαφέροντα ἀπὸ τὰ ἄλογα ζῶα παρὰ κατὰ τὴν μορφήν, ἀτιμάζουν τὸ κατ' εἰκόνα και καθ' ὁμοίωσιν πλάσμα τοῦ παναόφου δημιουργοῦ, και εἶναι ὀνειδος και ἔξουθένημα ὅλων τῶν λαῶν τῆς οἰκουμένης. Αὕτη αὕτη η ἀμάθεια τῶν παρανόμων και θεοστυγῶν δεσποτῶν μας, πολλαπλασιάσασα ἐπ' ἄπειρον τὰ μιστητὰ ἐγκλήματα ἐπαπειλεῖ τὴν πανωλεθρίαν των· η ἀμάθεια ἐπειρκάτει τὸ γένος εἰς τὰ δεσμά τῆς δουλείας, ήτις ἀτιμάζει τὴν κτίσιν και τὸν κτίστην, η ἀμάθεια μᾶς κατέστησεν εἰς ἐκείνην τὴν φρικώδη κτηνωδίαν και βαρβαρότητα, ἐξ αἰτίας τῆς ὅποιας ἐδοκιμάσαμεν τοσαῦτας δυστυχίας και ἀθλιότητας. [...]

Μόλις δὲ ἔλαμψαν ὄπωσοῦν τὰ φῶτα εἰς τὴν πατρίδα μας, και εἰς τὸ βραχύτατον διάστημα σχεδὸν δέκα χρόνων, ἀρχίσαμεν νὰ κάμωμεν χρῆσιν τοῦ λογικοῦ, δους μᾶς ἔχάρισεν ὁ Θεός, ἐγνωρίσαμεν τὴν ἀξίαν μας, ἐκαταλάβαμεν τὰ δίκαια μας, ὑψώθημεν εἰς τὴν ἀληθῆ κατάστασιν ποὺ ἀπεφασίσαμεν νὰ ἀποθάνωμεν ἢ νὰ ζήσωμεν ἐλεύθεροι και αὐτόνομοι. Και Θεοῦ συνεργοῦντος ίδου η σταυροφόρος σημαία μας κυματούμενη κατὰ ξηράν τε και θάλασσαν, ἀναγγέλλει τὴν ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος και τὴν πολιτικήν μας ὑπαρξίν. Πόσον δύσκολον πρᾶγμα ἦτον ἀληθινὰ τὸ νὰ ἀποσείσωμεν ἐκείνον τὸν ὑπέρβαρον ὃν γόνον τῆς θεομισήτου τυραννίας! Ἀνατριχιάζει ὁ αἰσθητικὸς ἄνθρωπος, δους φαντασθῇ τὰ ἀνυπέρβλητα ἐκείνα ἐμπόδια, δους ἀλλέπαλλήλως ὑπεσωρεύοντο και κατεσκότιζον και αὐτὴν τὴν δξυδερκεστάτην διάνοιαν! Και μόλον τοῦτο, ἀγαθῇ τύχῃ, ὑπερβήμεν ἄχρι τοῦδε τὰς δυσκολίας, εἴδομεν τὴν βδελυράν και μισάνθρωπον τυραννίαν τοῦ ἐναγοῦς ἴσλαμισμοῦ τεταπεινωμένην και κατησχυμένην, ἀπεδείξαμεν διτι τὸ ἄοικον δικαίωμα τοῦ ἰσχυροτέρου εἶναι ἀνύπόστατον εἰς τὴν φύσιν και δλέθριον εἰς τοὺς ἀντιλήπτοράς του, και ἡδη ἀπολαύομεν ὄπωσοῦν τῆς φιλάττης ἐλευθερίας και τῆς γλυκείας ἐλπίδος τοῦ νὰ τὴν ἀποκτήσωμεν παντελῶς, διὰ νὰ εündαιμονήσωμεν. Ἀλλὰ πόσον δυσκολότερον εἶναι, ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, τὸ νὰ φυλάξωμεν τὴν ἀνεξαρτησίαν μας! Πόσον ἐργωδέστερον εἶναι τὸ νὰ διοικηθῶμεν νουνεχῶς διὰ νὰ φανδύμεν ἄξιοι τῶν προγόνων

μας εἰς τὰ δύματα τῆς πεφωτισμένης Εὐρώπης! Εάν η τέχνη τοῦ διοικεῖν τὰς ἐπικρατείας εἶναι ἐλλιπῆς διὰ τὸ ἀπέραντον πέλαγος τῶν ἰδεῶν και γνώσεων δους ἀπαιτεῖ, και διὰ τοῦτο προμηνύει ἀφανισμόν τάχιον ἢ βράδιον πολλῶν βασιλείων ἔως και εἰς αὐτὰ τὰ ἔξευγενισμένα ἔθνη, ἔνθα λάμπουν κατὰ τόσους αἰλάνας τὰ φῶτα, πόσῳ μᾶλλον πρέπει νὰ φοβώμεθα ήμετς, μήποτε πάθωμεν τὰ δύμοια ἐνῷ η πατρίς μας εἶναι καταβυθισμένη εἰς τὸν ζόφον τῆς ἀμαθείας, δταν ὑστερούμεθα τῶν φώτων, δταν δὲν ἔχωμεν ὀδηγὸν τὴν φιλοσοφίαν κατὰ πάντα και διὰ πάντα, δταν δὲν γνωρίζωμεν τὸ δίκαιον και τὸ ἀδικον, δταν ἀγνοῶμεν τὰς βάσεις τοῦ πολιτικοῦ συναλλάγματος. "Οταν δὲν ἔχεντρωμεν τὴν ἐπιστήμην τῆς πολιτικῆς, καθ' δλην τὴν ἔκτασιν τῆς σημασίας τῆς λέξεως, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ διοικηθῶμεν καλῶς και νὰ τελεσφορήσωμεν; Ή διοίκησις ἀπαιτεῖ πρὸ πάντων καλὴν νομοθεσίαν ὁ νομοθέτης διὰ νὰ εἶναι καλὸς ὀφείλει νὰ γνωρίζῃ τὴν φύσιν και τὴν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου, διὰ νὰ νὰ γνωρίζῃ δὲ τὸν ἀνθρώπον ὀφείλει νὰ εἶναι φιλόσοφος, διὰ νὰ γένη φιλόσοφος ὀφείλει νὰ διδαχθῇ δσα μαθήματα συνιστῶσι τὴν φιλοσοφίαν, διὰ νὰ διδαχθῇ χρειάζεται σχολείον, διδασκάλους, βιβλία, ἐκ τούτων δὲ πηγάζουν τὰ φῶτα και ἀπολαμβάνοντες τὰ φῶτα ἡμποροῦμεν νὰ εündοκιμήσωμεν, και νὰ διατηρήσωμεν τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς ἐλληνικῆς ἐπικρατείας μας. [...]

Διὰ νὰ ἀποφύγωμεν δλα τὰ δεινὰ τῆς ἀμαθείας, και διὰ νὰ φανδύμεν ἄξιοι ἀπόγονοι τοῦ Λυκούργου και Σόλωνος, ἔχομεν ἀνάγκην τῶν φώτων. Προθυμήθητε λοιπόν, παίδες Ἑλλήνων, και συνδράμετε, δστη δύναμις, διὰ νὰ ἀνακαλέσωμεν τὰς Μούσας εἰς τὴν παλαιὰν ἐστίαν των, μάλιστα δὲ δσοι κατὰ τὴν παροῦσαν ἀναγέννησιν τῆς πατρίδος ἔχετε τὴν καλὴν τύχην νὰ ὀνομάζεσθε πατέρες. Μήν ἀμελήσητε τὴν παιδείαν τῶν ἀγαπητῶν Σας τέκνων, ἀρρένων τε και θηλέων, μὴ ἀγωνίζεσθε διὰ νὰ τοὺς ἀφήσητε κληρονομίαν χρημάτων, ἀλλὰ δαπανήσατε μετὰ χαρᾶς τὰ εὔπαρόβλητα χρήματα, διὰ νὰ τοὺς προμηθεύσητε τὸν ἀληθῆ και ἀσυλον θησαυρὸν τῆς παιδείας, και νὰ τὰ ἀποκαταστήσητε ἄξια τέκνα τῆς Ἑλλάδος, και ὡφέλιμα εἰς τὸν ἔαυτὸν των και τοὺς ὄμοιούς των. Στοχασθῆτε δτι η πατρίς ἔχει μεγίστην ἀνάγκην ἀπ' αὐτὰ διὰ νὰ τὴν δουλεύσουν εἰς τὰ πολιτικά, εἰς τὰ στρατιωτικά, και εἰς ὅλα τὰ ἔνδοξα ὑπουργήματα· χρειάζονται ἀνθρώποι πεπαιδεύμενοι και ἐνάρετοι. Στοχασθῆτε δτι ἄν παραμελήσητε τὸ ἱερὸν χρέος Σας, ὑποπίπτετε εἰς τὴν ὄργην τοῦ Κυρίου

καὶ τῆς Πατρίδος, ἡτις εἰς τὴν ἀνατροφὴν τῶν τέκνων της ἔχει δόλας τὰς ἀγαθάς της ἐλπίδας, Στεῖλατε λοιπὸν εἰς τὰ σχολεῖα διὰ νὰ γίνουν εὐσεβεῖς, τίμιοι, καὶ ἐνάρετοι πολῖται. Ἀλλο δὲν θὰ ἔξοδεύστε παρὰ διὰ τὴν ἐνδυμασίαν καὶ ζωτροφίαν των καὶ διὰ τὰ βιβλία των. Λοιπὸν κάμετε τὸ χρέος Σας, διὰ νὰ Σᾶς τ' ἀναπληρώσουν καὶ αὐτά εὐγνωμόνως εἰς τὸ γῆρας Σας. Υγιαίνετε.

Τριπόλει, τὴν 27 Ἀπριλίου 1822

1823

4. ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΚΑΛΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ;

*'Απὸ τὸν πρόλογο ποὺ ἔγραψε δ Νεόφυτος Βάμβας
στὸ ἔργο «Τοῦ Διδασκάλου δ 'Οδηγὸς»
τοῦ "Αγγλου" ἱεραπόστολου Samuel S. Wilson*

[...] Ολοι βέβαια, καὶ γονεῖς, καὶ διδάσκαλοι, καὶ πᾶς ἄνθρωπος, αἰσθάνονται καὶ διμολογοῦν ταύτην τὴν ἀλήθειαν, ὅτι δηλαδὴ πρέπει τὰ παιδία νὰ διδάσκωνται ἐξαρχῆς μαθήματα καλά, καὶ μὲ καλὴν μέθοδον. Πόσον δμως δλίγοι τὴν γνωρίζουν κατὰ βάθος! Όσον ἀπλῇ καὶ εὐκολος φαίνεται κατὰ πρώτην προσβολήν, τόσον πολυσύνθετος καὶ δύσκολος παρασταίνεται εἰς τὸν ὅστις ἔξετάζει αὐτὴν καθ' ὅλα της τὰ μέρη, καὶ καθ' ὅλα τὰ ἀπαιτούμενα εἰς τὴν πρᾶξιν της. Ποία είναι τῷντι τὰ καλὰ ταῦτα μαθήματα; τίς ή καλὴ μέθοδος; Ίδού δύο μεγάλα εἰς τὸ εἰδός των ζητήματα, τὰ ὅποια ἵσως ἀκόμη δὲν ἔκαμαν εἰς τὸν ἑαυτόν των οἱ πλειότεροι γονεῖς καὶ διδάσκαλοι, ἀλλ' ἀπὸ κακήν ἀρχὴν καὶ συνήθειαν ἐδέχθησαν ώς καλὰ μαθήματα, καὶ ώς καλὴν μέθοδον, ἐκεῖνα, τὰ ὅποια είναι ὅλον τὸ ἐναντίον. Πρῶτον, δίδουν εἰς τὰς χεῖρας τῶν παιδίων βιβλία γραμμένα εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν, τὴν ὁποίαν δὲν καταλαμβάνουν οὐδὲ ἀυτοὶ οἱ πλειότεροι παιδαγωγοί· δεύτερον, καὶ αὐτὰ ταῦτα τὰ βιβλία είναι Ὁκτόηχος, Ψαλτήριον, Ἀπόστολος, βιβλία,

λέγω, ὑψηλὰ καὶ θεολογικά, τὰ ὅποια, καὶ ἂν καθ' ὑπόθεσιν τὰ ἐννοϊ ὁ διδάσκαλος, εἰς τὰ πνεύματα δμως τῶν παιδίων είναι ἀκατάληπτα, καὶ πρέπει πρῶτον νὰ γυμνασθῶσιν εἰς ὅλλα μαθήματα. [...]

Τί λοιπὸν ἀκολουθεῖ ἀπὸ τὰ τοιαῦτα παράκαμρα εἰς τὴν παιδικὴν ἡλικίαν μαθήματα; Ἐξοδεύουν τὰ δυστυχῆ καὶ ἀθᾶμα παιδία δύο καὶ τρεῖς χρόνους, χωρὶς νὰ μάθωσιν ἄλλο, παρὰ μηχανικῶς νὰ ἀναγινώσκωσι, καὶ τοῦτο στραβά καὶ διεστραμμένα. Δὲν ἀποκτοῦν εἰς ὅλον τοῦτον τὸν καιρὸν καμμίαν ἀλήθειαν, οὔτε ἡθικήν, οὔτε φυσικήν καὶ ἀπὸ τοιούτους πολυχρονίους καὶ ἀκάρπους κόπους δ νοῦς ταπεινώνεται, συνηθίζει εἰς τὴν ἀκρισίαν, καὶ τὸ φοβερώτερον ἀκόμη, λαμβάνει μῆσος καὶ ἀπέχθειαν εἰς τὴν μάθησιν. Ίδού μὲ συντομίαν τί προξενοῦν τὰ πρῶτα μαθήματα, ὅταν δὲν είναι ἀρμόζοντα εἰς τὴν παιδικὴν ἡλικίαν καὶ κατὰ τὴν γλῶσσαν καὶ κατὰ τὸ νόημα.

Ἡ δὲ μέθοδος τῶν πλειοτέρων παιδαγωγῶν είναι τῷντι ἀξία θρήνου καὶ ἀγανακτήσεως. Ἀντὶ νὰ φέρωνται εἰς τὰ ἀθᾶμα παιδία μὲ τρόπον γλυκύν καὶ σεμνόν, δύα νὰ σύρωσιν ἐντατῷ τὴν εὔνοιαν καὶ τὸ σέβας των, μεταχειρίζονται καὶ βλέμμα, καὶ φωνήν, καὶ χεῖρας τυραννικάς. Ἀντὶ νὰ τρέφωσι τὴν φυσικὴν περιέργειαν καὶ φιλομάθειάν των μὲ ἴστοριας καὶ περιγραφάς ζώων, φυτῶν, καὶ ἄλλων τοιούτων, περνοῦν δλην τὴν ὥμεραν εἰς ξηρούς καὶ ἀτάκτους συλλαβισμούς, καὶ εἰς ἀναγνώσεις παρακαίρους. Ἀπὸ τοιούτον ἡθικὸν καὶ διδακτικὸν τρόπον παιδαγωγίας, τί ἀλλο ἐμπορεῖ νὰ προέλθῃ παρὰ ἐκεῖνο, τὸ δόποιον καὶ βλέπομεν τῷντι; Τὰ πνεύματα τῶν παιδίων ταπεινώνονται, ἔξεντελίζονται, καὶ συλλαμβάνουν δικαίως ἀπέχθειαν εἰς τὴν μάθησιν, καὶ ἀσπονδον μῆσος κατὰ τῶν τυράννων τῆς ἀθάως ἡλικίας των.

Ποία λοιπὸν είναι τὰ καλὰ μαθήματα καὶ ἡ καλὴ μέθοδος; Δὲν είναι τῆς παρούσης ὑποθέσεως νὰ ἔμβα εἰς τὴν περὶ τούτου ἀκριβολογίαν. Πολλοὶ δμως σοφάτατοι καὶ φιλανθρωπότατοι ἄνδρες ώμιλησαν καὶ συνέγραψαν πολλά καὶ ὀφέλιμα περὶ τῶν ζητημάτων τούτων τοὺς δόποιους εὐγνωμόνως πρέπει ν' ἀκολουθήσειν, ὅταν μάλιστα αἱ παρατηρήσεις τῶν βεβαιώνωνται ὅχι μόνον ἀπὸ τὸν δρόδον λόγον, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἀναντίρρητα ἀποτελέσματα. Ἡ καλυτέρα λοιπὸν μέθοδος είναι ἡ ἀλληλοιδιδακτικὴ (δνομαζομένη καὶ ἀμοιβαία), ἡ ὅποια ἀρχισεν ἡδη νὰ διαδίδεται καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Τὰ δὲ μαθήματα πρέπει νὰ είναι, πρῶτον μὲν, εἰς τὴν γλῶσσαν, μὲ

τὴν ὅποιαν τὰ παιδία ἀνατρέφονται καὶ συλλογίζονται δεύτερον δέ, εὐκολά εἰς τὴν ἔννοιαν, περιέργα εἰς τὴν ὄλην, καὶ ὠφέλιμα εἰς τὴν μίμησιν καὶ ἐφαρμογήν. [...]

Εἰς [τῆς παιδικῆς ἡλικίας] τὴν καλὴν μόρφωσιν πρέπει ὅλοι νὰ δείχνωμεν μεγάλην ἐπιμέλειαν, ὅχι μόνον διότι εἶναι ιερὸν χρέος μας, ἀλλὰ καὶ δι' αὐτὸν μας τὸ συμφέρον. Συμφέρον βέβαια εἶναι εἰς τοὺς γονεῖς νὰ ἔχωσι τέκνα σπουδαῖα καὶ χρηστοήθη. Συμφέρον εἰς ἔκαστον πολίτην νὰ συζῆ μὲ συμπολίτας σπουδαίους καὶ χρηστοήθεις. Συμφέρον καὶ εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ ἔθνους, μᾶλλον δὲ τὸ πᾶν εἶναι, νὰ συνίσταται τὸ ἔθνος ἀπὸ ἄνδρας καλῶς ἔξαρχῆς μορφωμένους καὶ εἰς τὰ ηθη καὶ εἰς τὸ πνεῦμα. [...]

1824

5. ΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ

Περίληψη τῶν πορισμάτων εἰδικῆς ἐπιτροπῆς βουλευτῶν,
ὅπως δημοσιεύθηκε στὴν ἐφημερίδα «Ο Φίλος τοῦ Νόμου»
μετὰ τὴν ὑποβολή τους στὸ Βουλευτικὸ Σῶμα καὶ τὴν
ἔγκρισή τους ἀπ' αὐτὸν

Τρία εἶδη σχολείων νὰ συστηθῶσιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἐπικράτειαν διὰ τὴν εὐτυχῆ πρόσδον τοῦ φωτισμοῦ καὶ τὴν ἐκεῖθεν εὐδαιμονίαν τοῦ γένουν.

Τὸ πρῶτον εἶδος νὰ ἐμπεριλαμβάνῃ τὰ σχολεῖα διὰ τὴν προκαταρκτικὴν καὶ δημώδη ἀγωγήν, διὰ τῆς ὁποίας ὁ μαθητὴς νὰ διδάσκεται μόνον τὸ νὰ διαβάζῃ, γράψῃ καὶ λογαριάζῃ.

Τὸ δεύτερον νὰ ἐμπεριλαμβάνῃ τὰ λύκεια, τῶν ὁποίων ἡ σύστασις νὰ γένη εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἐκάστης ἐπαρχίας ἡ καν τῶν σημαντικωτέρων. Εἰς αὐτὰ νὰ διδάσκεται ὁ μαθητὴς μ' δλην τὴν ἀπαιτούμενην γραμματοκριτικὴν ἐντέλειαν τὴν προπατορικὴν μας γλῶσσαν,

Η ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΓΙΝΕ 1825 (6)

11

νὰ σπουδάζῃ τὴν λατινικὴν καὶ γαλλικὴν, καὶ νὰ ἀκροάζεται στοιχειώδη μαθήματα τῶν ἐπιστημῶν καὶ τῆς φιλοσοφίας.

Τὸ τρίτον καὶ τελευταῖον, νὰ συστηθῇ ἐν τούλαχιστον Πανεπιστήμιον εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐμπεριλαμβάνον τοὺς τέσσαρας μεγάλους κλάδους τῆς ἐπιστημονικῆς παιδείας, ἥγουν τῆς θεολογίας, φιλοσοφίας, νομικῆς καὶ ιατρικῆς, ὅπου νὰ σπουδάζωσιν ὅσοι προτετελεσμένοι εἰς τὰ λύκεια θέλουν νὰ τελειοποιηθῶσιν εἰς τινὰ ἐπιστήμην καὶ νὰ τὴν μάθωσιν ως ἐπάγγελμα.

Ἄλλ' ἐπειδὴ τοιοῦτον σχέδιον δὲν εἶναι τοῦ παρόντος καιροῦ νὰ βαλθῇ εἰς πρᾶξιν καθ' ὅλην τὴν ἔκτασίν του ἡ ἐπιτροπὴ περιορίζεται εἰς μόνον τὸ πρῶτον εἶδος τὸ ὅποιον κοινῶς ὀνομαζόμενον ἀλληλοδιδασκαλία εἶναι ἀναγκαιότατον καὶ κοινωφελέστατον εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ ἐν ταύτῳ διληγοδάπανον διὰ τὴν ἐπικράτειαν, καὶ ἀνέξιδον διὰ τὸν μαθητὴν. [...]

1825

6. ΟΙ ΛΑΟΠΛΑΝΟΙ

‘Ἀπὸ ἓνα ἀνώνυμο ἄρθρο στὴν ἐφημερίδα
«Ἐλληνικὰ Χρονικὰ» τοῦ Μεσολογγίου

[...] Ἐπιμελεῖσθε [...] τὸν φωτισμὸν τοῦ πνεύματός σας, καὶ τὸν φωτισμὸν τῶν τέκνων σας. Δὲν τὸ ἐκαταλάβετε; Ὅπου εἶναι ἀμάθεια, ἐκεῖ περισσότεροι καὶ ἀπανθρωπότεροι λαοπλάνοι. Οἱ λαοπλάνοι οὗτοι σᾶς κατηγοροῦν τὸν φωτισμόν, διὰ νὰ μένετε τυφλοί, καὶ νὰ σᾶς παίζωσιν ἐκεῖνοι μὲ τὰ μισανοιγμένα καὶ παμπόνηρα μάτιά των. Διὰ τοῦτο καὶ κατατρέχουν καὶ συκοφαντοῦν ὅποιον ηθελαν ίδειν ὅτι ἔχει καθαρὸν φῶς, καὶ ζητεῖν ν' ἀνοίξῃ καὶ τοὺς ιδιοκόύς σας ὀφθαλμοὺς διὰ νὰ βλέπετε τὰ ἀληθινά σας χρέη καὶ δικαιώματα, εἰς τῶν ὁποίων τὴν ἐκπλήρωσιν στέκει ἡ ἀληθινὴ ἐλευθερία καὶ εὐτυχία σας. Λαοὶ τῆς Ἑλλάδος, μὴν ἀκούετε περαστικὰ τοὺς λόγους τῶν ἀληθινῶν σας συμβούλων καὶ ὀδελφῶν. Μή λέγετε μόνον, καλὰ μᾶς λέγει, ἀλλ' ἐκτελεῖτε τὰ καλὰ καὶ μὲ τὸ ἔργον. [...]

7. ΧΡΕΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΦΟΡΟΥ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διάταγμα τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐσωτερικῶν Γρηγορίου Δικαίου (Παπαφλέσσα). Ἐφόρος τῆς Παιδείας τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ἦταν ὁ Γρηγόριος Κωνσταντᾶς

Χρέη

α) Νὰ περιέλθῃ καὶ νὰ ἐπισκεφθῇ αὐτοπροσώπως δσα τῶν σχολείων συγχωροῦν αἱ περιστάσεις· καὶ μὲ τὸν καιρὸν καὶ δλα δσα εἰναι δυνατόν.

β) Ἐν τοσούτῳ νὰ πληροφορηθῇ πόσα σχολεῖα εὑρίσκονται πρὸς τὸ παρὸν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐπικράτειαν, τόσον τῆς ἀλληλοδιδακτικῆς μεθόδου δσον καὶ ἄλλα, καὶ ποῦ τὸ καθ' ἐν· καὶ νὰ ιδεάσῃ τὴν Διοίκησιν.

γ) Νὰ φροντίσῃ νὰ πληροφορηθῇ περὶ τῶν εἰς αὐτὰ διδασκόντων διδασκάλων, καὶ τῆς αὐτῶν διαγωγῆς καὶ ἴκανότητος· καὶ περὶ τῶν μαθημάτων δου παραδίδονται εἰς κάθε σχολεῖον· καὶ περὶ τῆς τάξεως καὶ μεθόδων τῆς παραδόσεως. Καὶ νὰ εἰσάξῃ (ὅπου λείπει) μεθόδον τὴν ἀπλουστέραν, εὐκολωτέραν καὶ ἐπιτηδειοτέραν νὰ ἐπιτυγχάνῃ τὴν παιδευσιν τῶν νέων καὶ εἰς ἄλλας μὲν μαθήσεις, ἔξαιρέτως δμως εἰς τὴν τῆς [άρχαίας] Ἑλληνικῆς γλώσσης, διὰ νὰ μὴ κατατρίψωσιν εἰς αὐτὴν οἱ νέοι ἀνωφελῶς τὸν πολύτιμον καιρὸν τῆς ἡλικίας τῶν.

δ) Νὰ λάβῃ πρόνοιαν μετὰ τῶν Ἐπιτρόπων τῶν σχολείων διὰ νὰ διορίζωνται παντοῦ διδάσκαλοι τίμιοι, χρηστοήθεις, ἐνάρετοι, θεοσεβεῖς, σάφρονες, ὥστε νὰ δίδουν καλὸν παράδειγμα καὶ νὰ ἐμποτίζουν τὴν ἀρετὴν καὶ τὸν ἀληθῆ πατριωτισμὸν εἰς τοὺς νέους καὶ τοὺς προκομμένους, δσον ἐνδέχεται ἔκαστος εἰς τὸ εἰδος του, διὰ νὰ μὴ καταργήται ὁ τόπος καὶ παραλύεται ἡ νεότης.

ε) Νὰ [συναντηθῇ] μὲ τοὺς Ἐπιτρόπους καὶ διδασκάλους τῶν σχολείων καὶ νὰ συνεννοηθῇ μετ' αὐτῶν, ὥστε τὰ δντα σχολεῖα νὰ μεταβληθῶσιν ἐπὶ τὸ κρείττον· καὶ δου ὁ τόπος εἰναι ἴκανὸς νὰ συστήσῃ νὰ συσταθῶσι καὶ ἀλληλοδιδακτικά· καὶ ἄλλα ἀνάλογα μὲ τὴν δύναμιν καὶ κατάστασιν τοῦ τόπου.

Η ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΓΙΝΕ 1825 (7)

στ) Νὰ ἐρευνήσῃ νὰ μάθῃ ὁποίους καὶ πόθεν ἔχει τοὺς πόρους καὶ τὰς προσόδους πᾶν σχολεῖον, καὶ ἀν αὐτὰ ἔξοδεύνωνται εἰς τὰς καθαυτὸ χρείας τοῦ σχολείου ἡ ἀναλίσκωνται εἰς μάτην, καὶ νὰ εἰδοποιήσῃ τὴν Διοίκησιν.

ζ) Νὰ ἔχῃ ἐπιστολικὸν συνάλλαγμα μὲ τὸν διδασκάλους καὶ ἐπιτρόπους τῶν σχολείων, διὰ νὰ εἰδοποιοῦνται, ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, περὶ τῆς καταστάσεως ἑκάστου σχολείου, τῆς προόδου τῶν μαθητῶν, καὶ δσα ἄλλα ἀφορῶσι τὴν βελτίωσιν τῶν σχολείων.

η) Νὰ συνεπιμεληθῇ μὲ τὸν Ἐπιτρόπους τῶν σχολείων νὰ προβλεφθῶσι τὰ σχολεῖα μὲ τὰ ἀναγκαῖα εἰς χρῆσιν αὐτῶν βιβλία, καὶ νὰ πλουτισθῶσιν, δου εἰναι δυνατόν, καὶ μὲ βιβλιοθήκας, ἀναλόγους μὲ τὰς δυνάμεις καὶ τὴν κατάστασιν ἑκάστου τόπου.

θ) Νὰ δώσῃ παραγγελίαν εἰς τοὺς κατὰ τόπους ἐπάρχους καὶ δημογέροντας καὶ ἐπιτρόπους καὶ διδασκάλους τῶν σχολείων, διὰ νὰ συνάξουν τὰς ἀρχαιότητας, δου κατὰ καιροὺς εὑρίσκονται εἰς κάθε τόπον νομίσματα δηλαδή, ἀγάλματα, ἐπιγραφάς καὶ διὰ ἄλλο λειψανον ἀρχαιότητος, διὰ νὰ τὰ ἀποταμιεύσουν εἰς τὰ σχολεῖα, διὰ ν' ἀποκτήσῃ, μὲ τὸν καιρόν, πᾶν σχολεῖον τὸ Μουσεῖον τοῦ πρᾶγμα ἀναγκαιότατον διὰ τὴν ἴστοριαν, διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν ἀρχαίων δνομασιῶν τῶν πόλεων καὶ τόπων, διὰ τὴν γνώρισιν τῆς δεξιότητος τῶν προγόνων μας· καὶ διὰ τὴν ὑπόληψιν τὴν δικαιίως ἔχουσιν εἰς τὰ τοιαῦτα τὰ σοφὰ τῆς Εὐρώπης ζθνη, οἱ δόποιοι μᾶς μέμφονται, διότι τὰ χαρίζομεν ἡ τὰ πωλοῦμεν ἀντὶ μικροῦ τιμήματος εἰς τοὺς θαμίζοντας εἰς τὴν Ἐλλάδα περιηγητάς των.

ι) Νὰ καθυστέλλῃ εἰς τὴν Διοίκησιν σχέδιον τῆς τάξεως τῶν Ἑλληνικῶν μαθημάτων, τῆς μεθόδου τῆς παραδόσεως, τῆς διαρκείας, εὶ δυνατόν, ἑκάστου μαθήματος, μάλιστα τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης, διὰ νὰ μὴν εἰναι ἀπεριόριστος ἡ περὶ ταύτην σπουδὴ καὶ καταναλίσκεται εἰς μάτην δ πολυτιμότερος καιρὸς τῆς νεότητος, τὸ δποῖον θεωρηθέν, ἐπικριθὲν καὶ ἐπικυρωθὲν ὑπὸ τῆς Διοίκησεως, νὰ διαδοθῇ εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Ἐπικρατείας καὶ νὰ ἀκολουθήσαι, ἔως νὰ εὑρεθῇ καλύτερον.

Δικαιώματα τοῦ αὐτοῦ

α) Νὰ λαμβάνῃ παρὰ τῆς Διοίκησεως τὴν ἀναγκαίαν συνδρομὴν εἰς τὸ νὰ διευθετῶνται κατὰ τὸ δέον τὰ ἀφορῶντα τὴν ἐκπαίδευσιν τῆς νεολαίας.

β) Νὰ εἰσακούεται εἰς τοὺς ἐπιτρόπους τῶν σχολείων, εἰς ὅσα ἥθελε προβάλει [=προτείνει] διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν σχολείων.

γ) Νὰ πείθωνται οἱ διδάσκαλοι, εἰς ὅσα εὐλογα καὶ ὠφέλιμα ἥθελε προτείνει εἰς αὐτοὺς πρὸς μεταρρύθμισιν καὶ βελτίωσιν τῶν σχολικῶν πραγμάτων.

δ) Οἱ ἐπίτροποι καὶ διδάσκαλοι τῶν σχολείων εἰς ἐπίσκεψιν τῶν ὁποίων ἥθελεν ἔλθει, νὰ δείχνωσιν εἰς αὐτὸν τὴν ἀναγκαίαν δεξιῶσιν ἐν ὅσῳ διατριψή παρ' αὐτοῖς, καὶ εὐκολίαν νὰ μεταβαίνῃ ἐκεῖθεν εἰς ἄλλα σχολεῖα.

ε) Οἱ ἔπαρχοι νὰ δίδωσι χεῖρα βοηθείας εἰς ἐκτέλεσιν τῶν χρεῶν του.

Ἐν Ναυπλίῳ, τῇ 10 Φεβρουαρίου 1825

1826

8. ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΠΑΡΑΣΤΑΙΝΕΙ ΕΘΝΟΣ ΟΛΟΚΛΗΡΟΝ

"Ἐκθεση τοῦ Νεόφυτου Νικητόπλου, δάσκαλον στὸ σχολεῖο θηλέων τῆς Φιλομούσον Ἐταιρείας στὴν Ἀθήνα. Ὑποβάλλεται στοὺς Ἐφόρους τῆς Ἐταιρείας στὸ τέλος τοῦ πρώτου χρόνου τῆς θητείας τοῦ Νικητόπλου

[...] Σεβαστοὶ Ἐφοροι, ἡξεύρετε ὅτι ἔν Σχολεῖον τοιοῦτον παρασταίνει συνεπτυγμένως ἔθνος ὀλόκληρον διὰ τοῦτο πρέπει νὰ είναι ὡραγανισμένον ὄπωσδύν κατὰ πολιτικὸν σύστημα ἐνὸς ἔθνους, ὃπου ὁ μαθητὴς νὰ συνηθίζῃ μικρόθεν νὰ διοικῇ καὶ νὰ διοικήται κατὰ τοὺς νόμους. Ἐπρόβαλον κατὰ πρῶτον εἰς τὸ κοινὸν τοῦ Σχολείου, ὅτι κάθε ἔθνος ἔχει νόμους, καὶ ὅπως γράφει ὁ νόμος, πορεύονται οἱ ἀνθρωποι διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς εἰς τὸ Σχολεῖον μας πρέπει νὰ γράψωμεν νόμους, καὶ ὅπως γράφει ὁ νόμος, νὰ πορεύωμεθα. Εἴτα ἐπρόβαλα καὶ ἐκλέχθησαν ἀπὸ τὸ Κοινὸν τοῦ Σχολείου διὰ ψή-

φων ἐννέα Νομοθέται· καὶ ἐγὼ δέκα, καθώς φαίνεται εἰς τὸ Σχολεῖον ἡ τοιαῦτη προκήρυξις· καὶ οὕτως ἐσυστήσαμεν παρρησίᾳ εἰς τὸ Σχολεῖον [νόμους], εἰς τοὺς ὅποιοὺς ἐστερέαν δλοι. Τότε τοὺς ὑπέγραψαν οἱ διωρισμένοι νομοθέται, ώς φαίνονται εἰς τὸ Σχολεῖον. Ἐπειτα κατ' ἐκλογὴν τοῦ Κοινοῦ μας διώριστα τοὺς Διοικητάς, οἵτινες συνιστώσι τὴν Διοίκησιν τοῦ Σχολείου, καὶ συνυπογράψουν μετ' ἡμού, καθὼς βλέπετε τάς ἀναφοράς μου. [...]

Α'. Τὰ χρέη τοῦ Διδασκάλου είναι, ἐπειδὴ παρασταίνει τρόπον τινὰ Βουλευτικόν, νὰ συμβουλεύεται τοὺς πεπαιδευμένους, νὰ συνθέτῃ καὶ νὰ διορίζῃ δλα τὰ μαθήματα, καὶ τὰ ὅσα εἰς τὸν δραγανισμὸν τοῦ Σχολείου χρειάζονται.

Β'. Τὰ χρέη τοῦ Γεν[ικοῦ] Παιδονόμου είναι, ἐπειδὴ αὐτὸς παρασταίνει τρόπον τινὰ Ἐκτελεστικόν, νὰ ἐκτελῇ, ὅσα ἀπὸ τὸν Διδάσκαλον διαταχθῇ, πρὸς τοὺς ἄλλους ὄπουργούς, καὶ ἐκεῖνοι πρὸς τοὺς μαθητάς· νὰ συρίζῃ μὲ συρήκτραν διὰ νὰ σιωποῦν οἱ μαθηταί, νὰ λέγῃ τὴν προσευχήν, νὰ συρίζῃ δλὰ νὰ ἀλλάξουν, ἢ νὰ τελειώνουν οἱ μαθηταὶ τὰ περιπατήματα των¹, νὰ προσέχῃ ἂν οἱ ἄλλοι ὄπουργοι ἐκτελοῦν τὰ χρέη των. Εἰς ἔλλειψιν ἀντέρουν ὄπουργος διορίζεται ὁ ἀκόλουθος ὄπουργός νὰ ἐκτελῇ καὶ τὰ χρέη ἐκείνου.

Ο τοιοῦτος τίτλος Γεν[ικοῦ] Παιδονόμου ἀνήκει εἰς τὸν Διδάσκαλον, διὰ τοῦτο ἐδόθη εἰς αὐτὸν.

Γ'. Τὰ χρέη τοῦ Γεν[ικοῦ] Ἐρμηνευτοῦ είναι, ἐπειδὴ αὐτὸς παριστάνει τρόπον τινὰ τὸ Ὅπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, νὰ διορίζῃ καθημερινᾶς δλους τοὺς Ἐρμηνευτὰς τῆς Γραφῆς, τῆς ἀναγνώσεως, καὶ τῆς ἀριθμητικῆς· νὰ κτυπᾷ τὸν κώδωνα, δταν θὰ εἰσέρχωνται οἱ μαθηταὶ εἰς τὸ Σχολεῖον ἢ δταν ἄλλοτε θὰ περιπατήσουν, ἢ δταν διορθώσουν· οἱ Ἐρμηνευταὶ κάμνουν καὶ τὰ σχήματα διὰ νὰ σφογγίσουν τάς πλάκας των.

Δ'. Τὰ χρέη τοῦ Γεν[ικοῦ] Εὐταξία είναι, ἐπειδὴ αὐτὸς παριστάνει τρόπον τινὰ τὸ Ὅπουργεῖον τῆς Ἀστυνομίας (ἔχει καὶ τοὺς ὑπ' αὐτὸν δύο, τὸν Γεν[ικὸν] Ἐπιθεωρητὴν καὶ τὸν Γεν[ικὸν] Ἐπιστάτην), νὰ διορίζῃ καθημερινᾶς δύο ἢ τρία εὔτακτα παιδία νὰ φυλάττουν τὴν εὐταξίαν ὑ σχολείον· αὐτὰ μόνον ἔχουν τὴν ἀδειαν νὰ κρεμοῦν εἰς τὸν λαιμὸν τῶν πταιστῶν τὸ παράστημον², δμως μὲ τὴν γνώμην

1. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς ἀλληλοδιδακτικῆς μεθόδου ἀπαιτοῦσε συχνές μετακινήσεις τῶν μαθητῶν μέσα στὴν τάξη.

2. Βλ. ἐδά σ. 125, σημ. 1.

τῶν συμμαθητῶν τοῦ πταίστου· νά λέγῃ τὰ ὄνόματα τῶν παιδίων ἢ νά διορίζῃ ἄλλον διά νά βεβαιωθῇ ποῖα παιδία λείπουν, νά λαμβάνη λογαριασμὸν καθ' ἐκάστην τοῦ γεν. ἐπιθεωρητοῦ, καὶ τοῦ γεν. ἐπιστάτου, ἂν ἐκτελοῦν τὰ χρέη των. [...]

*Αφού οἱ διωρισμένοι νομοθέται ἐσύνθεσαν τοὺς νόμους καὶ ἐκλέχθησαν οἱ Διοικηταὶ τοῦ Σχολείου, ἐκλέχθησαν μετὰ ταῦτα διὰ ψήφων, ἀπὸ τὴν α', β' καὶ γ' τάξιν, οἱ Κριταὶ [=δικαστές], δέκα τὸν ἀριθμὸν, [ἐννέα μαθήτριες], καὶ ἑγώ.

*Η περὶ τοῦ Κριτηρίου προκήρυξις φαίνεται εἰς τὸ Σχολεῖον εἰς τέσσαρα μέρη. *Ἐγραψα τὰς τέσσαρας γενικὰς ἀρετὰς Σωφροσύνην, Δικαιοσύνην, Φρόνησιν, *Ἀνδρείαν, ὥστε ή Δικαιοσύνη ἐγράφη ἄνωθεν τῶν Νόμων. Τὸ Κριτήριον γένεται δις τῆς ήμέρας, ὅταν θὰ ἀπολύσουν οἱ μαθηταί. Τὸ Κριτήριον ἀποβλέπει περισσότερον εἰς συμβουλὴν καὶ δικαιοσύνην παρὰ εἰς ποινὴν οἱ Διοικηταὶ καὶ οἱ Κριταὶ ἀλλάζουν εἰς ἔνα μῆνα, ἢ εἰς ἔνα χρόνον.

Σεβαστοί *Ἐφοροι, παρακαλῶ νά κρίνετε εὑμενῶς τὰ πρακτικά μου, καὶ νά δώσετε εἰς αὐτά τὴν ψῆφον σας. Ναι μὲν παιδικά, ἀλλ' ἀποβλέποντα νά δργανίσουν καλοὺς πολίτας.

3 Ιανουαρίου 1826

ΟΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

(1828-1856)

9. Η ΕΚΛΥΣΙΣ ΚΑΙ Η ΕΝΔΥΣΙΣ ΓΙΝΕΣΘΩ
ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΕΝΩΠΙΟΝ

‘Οδηγίες τοῦ Καποδίστρια γιὰ τὴ λειτουργία τοῦ Ὁροφαντοφείου, δσο ἥταν ἀκόμη στὸν Πόρο, ποὺν νὰ μεταφεοθῆ στὴν Αἴγινα

Πόρφ, 14 Μαρτίου 1828

‘Ο κ. Καλλέργης¹ θέλει σᾶς δώσῃ τὴν ἐνδυμασίαν τῶν διαπιστευομένων εἰς ὑμᾶς παιδίων, τουτέστι μίαν φουστανέλαν, δύω ὑποκάμισα, δύω βρακία, ἐν ζευγάριον παπουκίων, ἐν φέσιον, μίαν καπόταν, καὶ μίαν ζώνην.

Πρὶν τὰ ἐνδύσετε, πρέπει νὰ κουρευθῶσι καὶ νὰ πλυθῶσι καλῶς. ‘Υποκάμισον καὶ βρακίον νὰ ἀλλάξωσι κάθε ὅκτω. ‘Η ὑπηρέτρια θέλει τὰ πλύνει. Τάς καπότας των νὰ ἀερίζωσι καθ’ ἐκάστην μόνα των, καὶ ἔπειτα νὰ τάς κρεμῶσιν εἰς καρφίον, δεῖχνον τὸν τόπον ἐκάστου. Αἱ κλίναι των νὰ είναι ἀπὸ ἄχυρον ἢ φύλλα ξηρά ίκανῶς, τὸ προσκεφάλαιον μία πέτρα, καὶ σκέπασμα ἢ καπότα. Τὰ πρῶτα κουρέλιά των, ἀφοῦ πλυθῶσι, νὰ φυλαχθῶσι καλῶς κατά μέρος εἰς δέμα φέρον τὸν ἀριθμὸν καὶ τὸ σηματόσημον παιδίου. Νά κρατήσετε δὲ σημείωσιν ἀκριβῆ τῶν ἐνδυμασιῶν δσας λαμβάνετε δίδοντες ἀπόδειξιν, καὶ τῆς χρήσεως αὐτῶν, καὶ κατὰ μῆνα νὰ μὲ δίδετε λόγον δι’ ἐκθέσεως.

Σᾶς συνάπτεται ὑπόδειξις τῶν ποινῶν ἃς ἐπιτρέπεσθε νὰ ἐπιβάλλετε εἰς τὰ παιδία, καὶ τῶν ἀμοιβῶν τῶν ἐπηγγελμένων εἰς αὐτά. [...]

‘Η ἀποταξία, ἡ ἀπείθεια, ἡ στάσις, καὶ τὸ ψεῦδος, θέλουσι κολάζεσθαι ὡς ἐφεξῆς: Τὴν μὲν πρώτην φοράν, ἔστω νοιυθέτησις ἐμβριθῆς καὶ δημοσίη ἐνώπιον τῶν ἄλλων παιδίων, τὴν δὲ δευτέραν, δλιγόστευσις τῆς τροφῆς εἰς τὸ ήμισυ, καὶ τὴν τρίτην, ἔκδυσις τοῦ ἐνόχου παιδίου ἀπὸ τὰ καινούργια φορέματα καὶ ἐνδυσις μὲ τὰ πρῶτα κουρέλια. Δὲν θέλει δὲ συγχωρηθῆ, εἰμὴ ἀφοῦ βαστάσῃ

1. Πιθανῶς ὁ πολιτευτῆς Ν. Καλλέργης (1795-1865), ποὺ διορίσθηκε ὑστερα Ἐκτάκτος Ἐπίτροπος Βορείων Κυκλαδῶν.

Μὲ τὴν ἄφιξη τοῦ Καποδίστρια σημειώνεται μιὰ ἀλλαγὴ στὴν ἀντιμετώπιση τῶν προβλημάτων ἡ ὅποια ἐκδηλώνεται καὶ μὲ περιορισμοὺς τῶν δικαιωμάτων τῶν πολιτῶν. Στὰ χρόνια τοῦ Ὁθωνα συνεχίζεται ἡ ἴδια τάση ἐνῶ παραλληλα δργανώνεται τὸ κράτος μὲ βάση; κυρίως, γερμανικὰ πρότυπα. Ἡ ἐπίδραση ἐξάλλον τοῦ βαναρικοῦ νεοκλασικισμοῦ ἐνισχύει τὴν στροφὴ τοῦ ἐλληνικοῦ ἐνδιαφέροντος πρὸς τὴν ἀρχαιότητα.

Τὸ καθεστὼς τῆς ἀπόλυτης μοναρχίας καταλύνεται μὲ τὴν ἐπανάσταση τῆς 3 Σεπτεμβρίου 1843. Ἡ Ενδρωπαϊκὴ ἀναταραχὴ ποὺ δόδηγησε στὸν Καμιαϊκὸ Πόλεμο (1854-1856) σὲ συνδυασμό, στὸν Βαλκανικὸ χῶρο, μὲ τὶς ἐπιπτώσεις τῆς «Μεγάλης Ἰδέας», κατέληξε στὴν Ἀγγλογαλλικὴ κατοχὴ τοῦ Πειραιᾶ (Μάιος 1854-Φεβρουάριος 1857).

τὴν ποινὴν ταύτην εἰκοσιτέσσαρας ὥρας τοὺλάχιστον, καὶ κατ’ αἰτησιν τῶν παιδίων τοῦ τμήματός του. Καὶ ἡ ἔκδυσις καὶ ἡ ἔνδυσις γινέσθω δλων τῶν μαθητῶν ἐνώπιον. Ἐκ δὲ τῆς ἑκθέσεως σας θέλω ἵδει ἂν χρειάζωνται καὶ βαρύτεραι ποιναί. [...]

10. Η ΜΑΘΗΣΙΣ ΤΩΝ KOINOTERON ΟΜΙΛΟΥΜΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ

³ Απὸ τὴν μετάφραση (ὅπως τὴν δημοσίευσε ἡ «Γενικὴ Εφημερὶς τῆς Ἑλλάδος») ἐπιστολῆς τοῦ Γάλλου φιλέλληνα Henri-Auguste Dutrōne, «Πρὸς τοὺς Ἑλληγας πάσης τάξεως, καὶ μάλιστα πρὸς τοὺς ἐνδεεῖς»

[...] Ἀπὸ τὰς πολυαριθμους χρείας, αἵτινες σᾶς στενοχωροῦν πανταχόθεν, ἡ πλέον κατεπείγουσα βέβαια δὲν εἶναι τὸ νὰ μάθετε τὰς ξένας γλώσσας.

Πρῶτον ἔργον σας εἶναι βέβαια νὰ καλλιεργήσετε τὴν καρποφόρον σας γῆν νὰ βελτιώσετε τὰ τεχνουργεῖα σας καὶ νὰ συστήσετε δσα ἀπαιτοῦν αἱ χρείαι σας.

Θέλω κάμει δι, τι εἶναι εἰς τὴν ἔξουσίαν μου διὰ νὰ χρησιμεύσω εἰς ταῦτα τυπώνων καὶ διαμοιράζων δόηγίας, περιεχούσας τὴν διδασκαλίαν τῶν τρόπων τῶν συνθισμένων εἰς τὰ ἔθνη, ὅπου ἡ βιομηχανία εἶναι εἰς τὴν μεγαλυτέραν ἐντέλειάν της, καὶ φέρων τινὰ πρωτότυπα μηχανῶν καὶ ἐργαλείων ἐν χρήσει εἰς ἐκεῖνα τὰ γένη.

Διὰ νὰ ἀρχίσω ἀπὸ τὸ ἀναγκαιότερον, θέλω σᾶς προσφέρει μετ’ ὀλίγον μίαν ἔκθεσιν τῆς καλλιεργείας καὶ χρήσεως τῶν γεωμήλων. [...]

Ἄλλη τῶν πρώτων ἀναγκῶν διὰ τὴν Ἑλλάδα εἶναι τὸ στρατιωτικόν ἀλλ’ ἡ ἀνατροφή μου, ἄν καὶ μὲ δυσαρέσκειάν μου, ἐστάθη ξένη τούτου. Μένω λοιπὸν στερημένος ἀπὸ τὴν μεγάλην εὐχαρίστησιν τοῦ νὰ προσφέρω τὴν συνέργειάν μου εἰς τὸ εὐγενές τοῦτο στάδιον.

Καὶ ἥθελα ἀκολουθήσει ἀναμφιβόλως πρὸ πολλοῦ, ἄν καὶ ἀτε-

λᾶς, μιμούμενος ὅμως τὸν ἔντιμον συμπατριώτην μου, τὸν συνταγματάρχην Φαβέριον, ἀν ἐμβαίνων ὑπὸ τὴν σημαίαν σας, ἡμποροῦσα νὰ κατορθώσω περισσότερον ἀπὸ τὸ ν’ ἀντισταθμήσω ἡνα Τούρκον, μαχόμενος μεταξὺ τῶν ἔχθρῶν.

Πρέπει ἀκόμη ν’ ἀναλάβετε, καθ’ ὅσον αἱ περιστάσεις τὸ ἐπιτρέπουν, καὶ τὸ ἐμπόριον, τὸ ὅποιον σᾶς ἔδωκε τοὺς τρόπους ν’ ἀποσείσετε τὸν ζυγὸν τῆς δουλείας. Τὸ ἐμπόριον, συντρέχον τὴν γεωργίαν σας, εἶναι καὶ ἀπὸ τὰ μέσα διὰ τῶν ὅποιων θέλετε ἐμπνεύσετε τὴν ἄφευκτον ἐμπιστοσύνην διὰ νὰ ὑποστηρίξετε τὴν πρὸς σᾶς συμπάθειαν τῶν πολιτισμένων ἔθνων, καὶ νὰ τὴν καταστήσετε χρήσιμον εἰς τὸν ἑαυτὸν σας. Τὰ πλοῖα, ὅσα ἐν ἔθνος παραδίδει εἰς τὸ ἐμπόριον, εἶναι βεβαίωσις τοῦ πρὸς τοὺς πειρατάς μίσους του καὶ τῆς προθυμίας τοῦ νὰ ὑπερασπίζεται τὸ ἐμπόριον τῶν ἔξινων. “Αν δὲν ἐμπνεύσετε τὴν ἐμπιστοσύνην ἑκείνην, δὲν θέλετε δυνηθῆ ποτε νὰ φθάσετε εἰς τὴν εὐτυχίαν, μηδὲ πιθανῶς ν’ ἀποκτήσετε τὴν ἀναγκαίαν δύναμιν, διὰ νὰ ἀποφύγετε τὸν ζυγόν, ὅστις σᾶς κατέθλιβεν, ἢ ἄλλον παρόμοιον.

Μετὰ δὲ τὴν γεωργίαν, τὰ πολεμικά, καὶ τὸ ἐμπόριον, ἔρχεται ἄλλη χρεία, τῆς ὅποιας δοκιμάζετε ἡδη, καὶ μὲ τὸν καιρὸν θέλετε δοκιμάσει περισσότερον, τὴν ἀνάγκην. Αὕτη εἶναι ἡ μάθησις τῶν κοινοτέρων ὄμιλουμένων γλωσσῶν.

Μὲ τοῦτο τὸ βοήθημα ἡμπορεῖτε εἰς τὰς καθημερινὰς μετὰ τῶν ξένων συναναστροφάς νὰ ὑφεληθῆτε ἀπὸ τὰς συμβουλάς των, τὰς ὅποιας θέλουν σᾶς δίδει μὲ μεγάλην προθυμίαν καὶ ἀν τὸ εἶδος τοῦτο τῆς διδασκαλίας δὲν σᾶς ἔξερκη, θέλετε σπουδάσει τὰ συγγράμματα τῶν σοφῶν, οἵτινες κάμνουν τὴν δόξαν καὶ τὴν εὐτυχίαν τῶν φιλικῶν σας γενῶν.

Διὰ νὰ ἐπιταχύνω, δσον ἀπὸ μέρος μου, τὴν στιγμήν, καθ’ ἥν θέλετε δυνηθῆ διὰ τῆς γνώσεως τῶν ὄμιλουμένων γλωσσῶν νὰ συμμεθέξετε εἰς τὰ καλὰ τῶν ἐπιστημῶν, σκοπὸν ἔχω νὰ διδάξω ἀμισθί τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν εἰς τὴν νεολαίαν σας.

Μήν ἐκλάβητε ὡς αἰσθημα ἐθνικοῦ ἐγωισμοῦ τὴν προσφορὰν τῆς διδασκαλίας ταύτης, ἀλλ’ ὡς προτίμησιν τῆς μόνης γλώσσης, τὴν ὅποιαν γνωρίζω ἀρκετά· διὰ νὰ ἀναδεχθῶ τοῦτο τὸ ἔργον. Τὸ νομίζω εὐτυχίαν μου, ὅτι αὐτὴ εἶναι ἡ διλιγάτερον ἀτελής, πιθανῶς δὲ ἡ συνηθεστέρα, κ’ ἐπομένως ἡ ὑφελιμωτέρα.

Τὰ παιδία, ὅσα θέλετε ἐμπιστευθῆ εἰς τὴν ἐπιμέλειάν μου, θέ-

λουν έχει βέβαια 10 έως 15 χρόνους [...], έγώ δὲ θέλω προσφέρει και γραμματικάς εἰς δύσα δὲν έχουν.

Έχω χρείαν και έγώ νά μάθω την γλώσσαν σας και ἐπῆρα ἔνα διδάσκαλον. Στείλατε λοιπόν και ἐσεῖς ὅμοιώς ὅσα ἀπό τὰ παιδία σας δὲν ήξεύουν νά ἀναγινώσκουν, διά νά συμμαθάνωμεν.

Όταν θέλωμεν εἰσθαι εἰς κατάστασιν νά ἐννοῶμεν ὀλίγον, θέλομεν ἀρχίσει τὸ γράφειν, ἐπειτα τὴν Ἀριθμητικὴν και τὴν Γεωγραφίαν. Κατὰ τὸ παρὸν περιοριζόμεθα μόνον εἰς τοῦτο.

Αἱ δὲ διάφοροι αὐται διδασκαλίαι θέλουν γίνεσθαι κατὰ τὴν ἀλληλοδιδακτικὴν μέθοδον.

Ἐν Αἰγίνῃ, τῇ 10 Φεβρουαρίου 1828



10a. *MH, ΑΓΑΠΗΤΟΙ ΣΥΜΠΟΛΙΤΑΙ, MH!*

Ἀπὸ τὴν ἀπάντηση τοῦ Κωνσταντίνου Λουκᾶ
στὴν ἐπιστολὴν τοῦ Dutrōne.

Τὴν δημοσίευσε ἡ «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος»

[...] Δὲν εἶναι [...] ἀναξιοπάθεια εἰς ἡμᾶς τοὺς Ἕλληνας; Δὲν εἶναι αἰσχύνη ἐπονεῖδιστος τὸ νά παραμελῶμεν τὴν πάτριον ἡμᾶν γλώσσαν; και γλώσσαν τοιαύτην, ἥτις ἀποτελεῖ τοὺς μεγάλους ποιητάς, τοὺς ὑψηλοὺς ρήτορας και τοὺς βαθεῖς σοφοὺς τῶν πεφωτισμένων ἔθνων; ἥτις εἶναι ἡ πηγὴ τῆς αἰσθήσεως τοῦ καλοῦ; ἐκ τῆς ὁποίας πηγάζοντα ἀεννώς δῆλα δῆλων ἐν γένει τῶν τεχνῶν και ἐπιστημῶν, αὐτῆς τῆς φιλοσοφίας τὰ καλά, διαχέονται ἀφθόνως εἰς τοὺς πεπαιδευμένους λαούς; γλώσσαν, τὴν ὁποίαν και αὐτοὶ οἱ σοφοὶ Εὐρωπαῖοι κατὰ χρέος μανθάνουσι, ζητοῦντες εἰς αὐτήν δῆλα τάς τέχνας, δῆλας τάς ἐπιστήμας, αὐτῆς τῆς ὑψηλῆς Ἡθικῆς τοὺς πολυτίμους μαργαρίτας, ώς εἰς προκαταρκτικὴν πηγὴν ἀνεξάντλητον;

Ἄλλα τὸ ἀτόπημα ἔτι μᾶλλον ἐπανξάνει, και τὸ ἀμάρτημα πάντη ἀσύγγνωστον ἀποκαθίσταται, ἐάν τὴν ἀπαλήν νεολαίαν μας, συγκειμένην ὑπὸ δεκαετῶν παιδῶν, και δεκαπεντετῶν μειρακίσκων, οἵτινες οὔτε τὴν πάτριον γλώσσαν τῶν γνωρίζουσιν, οὔτε ἡθικὴν

διαμόρφωσιν εἰσέτι ἔχουσιν, οὔτε τὰ τῆς ἀγιωτάτης ἡμῶν θρησκείας δόγματα, καθ' ὅσον ἀνήκει, ἐμυθήθσαν, ἐάν τὴν νεολαίαν μας ταύτην εἰς ἀλλογλώσσους διαπιστεύσωμεν διὰ νά τὴν διδάσκωσι ξένας γλώσσας!!! Καὶ δταν τὸ διαμορφοῦν δργανον τοῦ κοινωνικοῦ ἀνθρώπου τὰ ἡθη εἶναι ή γλώσσα: ὅταν αὕτη, κατὰ τὸν συνετὸν Κοραήν, ᷂ μᾶλλον κατὰ τὸν ὄρθον λόγον, ὅταν αὕτη τὰ κανονίζη, ὁποίαν, παρακαλῶ, διαμόρφωσιν, ὁποῖον κανονισμὸν μέλλουν νά λάβωσι τὰ ἡθη τοιούτων τρυφερῶν παιδῶν, ἀλλοεθνῆ γλώσσαν διδασκομένων; Ὁ ἐγκέφαλος αὐτῶν εἶναι εἰσέτι ἀδιατύπωτος, και ἐπομένως πανδεχῆς, ἐπιτήδειος νά δέχηται ὅποιανδήποτε διατύπωσιν κάμνωσιν ἐπ' αὐτοῦ αἱ προσβολαὶ τῆς ξένης γλώσσης. "Ωστε τὰ μαθήματα αὐτῆς, βαθέως εἰς τὸν παιδικὸν ἐγκέφαλον ἐγχαραπτόμενα, μέλλουν νά διαφθείρωσι τὴν οὗτω πας ἀθλίως διδαχθησομένην Ἑλληνικὴν νεολαίαν, και νά παραμορφώσωσιν αὐτήν, ὡστε νά μὴ φέρῃ οὔτε ἐλληνικὸν χαρακτῆρα, οὔτε τὸν τῆς ὁποίας μανθάνει γλώσσης, ἀλλ' ἀναμφιβόλως μέλλει νά ἀποκατασταθῇ τέρας ἄμορφον! Καθότι, τὰ μὲν ὑπὸ τῶν γονέων εἰς τοὺς τοιούτους παιδίας ἐμπνεόμενα, και ὑπὸ τοῦ κλίματος ἐμφυόμενα ἡθη, ὁ ἐλληνικὸς χαρακτήρ, και ἡ θρησκεία μέλλουν ἀφεύκτως νά διαφθειρωνται ὑπὸ ἄλλων ἀσυνήθων ἡθῶν, ἐμπνεομένων εἰς αὐτοὺς παρά τῆς ξένης γλώσσης: ταῦτα δὲ πάλιν ὑπὸ τῶν πατρίων ἡθῶν και ὑπὸ τοῦ κλίματος ἀντιπολεμούμενα, και οὐδέποτε καταπολεμούμενα, μὴν ἀμφιβάλλωμεν δτι μέλλουν νά ἀναδείξωσι τὴν νεολαίαν ταύτην οὔτε ἐλληνικήν, οὔτε γαλλικήν, ᷂ τοιαύτην, ὁποία εἶναι ἡ διδασκομένη εἰς αὐτήν ξένη γλώσσα, ἀλλ' αὐτόχρημα ὁμηρικὴν χίμαιραν, και «ἔτωσιν ἄχθος ἀρούρης».

Μὴ λοιπόν, ἀγαπητοὶ συμπολῖται, μή, δι' ἀγάπην θεοῦ, μὴ θελήσητε νά διαφθαρῶσιν ἐπὶ τοσοῦτον τὰ ἡθη τῶν παιδῶν σας, παραδίδοντες αὐτοὺς ἄωρα εἰς ἀλλογλώσσους διδασκάλους, διὰ νά μάθωσι ξένας γλώσσας, πρὶν μάθωσι τὴν μητρικήν των, πρὶν στηριχθῶσιν εἰς τὴν θρησκείαν των, πρὶν διαπλασθῶσι τὰ ἡθη των. [...]

Ἐκ τούτων λοιπόν συνάγεται ἐναργῶς δτι ἡ ἐκ θείας Ἀποκαλύψεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν θρησκεία, τῆς ὁποίας και φυλάττομεν τάς προκαταρκτικάς ἀρχάς ἀναλλοιώτους, ᷂ ἐλληνικὴ ἡμῶν γλώσσα, τὸ πατρῷον ζηλωτὸν κειμήλιον, και ὁ ἐλληνικὸς χαρακτήρ, ὁ ταύτοσήμαντος μὲ δῆλων τῶν ἀρετῶν τὰ θειότατα ὀνόματα, ταῦτα πάντα τὰ ἐκ θεοῦ πρὸς ἡμᾶς δεδωρημένα οὐράνια πλεονεκτήματα,

τὰ ὅποια διὰ θείας βέβαια ἐνισχύσεως ἔδυνηθημεν ἐν τῷ μέσῳ τῆς θεοστυγοῦς τυραννίας νὰ τὰ διατηρήσωμεν, καθ' ὅσον ἐνδέχεται, τὰ θεῖα, λέγω, ταῦτα δωρῆματα, θρησκεία, γλῶσσα, καὶ ἑθνικός χαρακτήρ, ἐπαπειλοῦνται νὰ παραχαραχθῶσι, καὶ ἐπομένως τὸ ἔθνος ἡμῶν νὰ ἔξουθενωθῇ. Ἐπαπειλούμεθα δηλονότι νὰ πάθωμεν ἥδη εἰς τὴν ἀνάκτησιν τῆς ἐλευθερίας μας, ὅ,τι οὕτ' αὐτὸς ὁ πολυετῆς τῆς τυραννίας ζυγὸς ἔδυνηθη νὰ μᾶς κάμῃ, ἐάν ἡ νεολαία μας, πρὶν μυηθῇ καλῶς τὴν θρησκείαν της, πρὶν μάθῃ τὴν γλῶσσαν της, πρὶν διαμορφωθῶσι τὰ ἥθη της, δοθῇ εἰς μάθησιν γλωσσῶν ἔνενων.

Τῇ 20 Μαρτίου 1828, ἐν Αἴγινῃ.

1829

11. Η ΒΑΣΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ

Ψήφισμα IA' τῆς Ἐθνοσυνέλευσης τοῦ "Ἀργούς

Η ΕΘΝΙΚΗ Δ' ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Νομίζουσα ἐν τῶν κυριωτέρων χρεῶν της νὰ σκεφθῇ περὶ τῶν συντελεστικῶν μέσων εἰς τὴν κοινωνικὴν καὶ πολιτικὴν ἐπανόρθωσιν τῆς Πατρίδος·

Θεωροῦσα ὡς βάσιν τῆς ἐπανορθώσεως ταύτης τὴν διὰ τῆς Ἱερᾶς Θρησκείας καὶ τῆς ὄρθης Παιδείας ἥθικήν τῶν πολιτῶν διαμόρφωσιν·

Καὶ ὅμολογοῦσα τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ προμηθεύσῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἀσφαλῆ πόρον τῶν συντελούντων εἰς τοῦτο μέσων,

α'.) Τοῦ νὰ βελτιώσῃ τὴν σημερινὴν κατάστασιν τῆς Ἐκκλησίας·

β'.) Τοῦ νὰ προικίσῃ τὸ Ὀρφανοτροφεῖον μὲ εἰσοδήματα ἀνάλογα μὲ τὸν σκοπὸν τῆς καθιδρύσεώς του·

γ'.) Νὰ ἐνθαρρύνῃ τὴν πρόοδον τῆς ἀλληλοιδιδακτικῆς καὶ νὰ συστήσῃ Σχολεῖα Τυπικά [=πρότυπα]·

δ'.) Νὰ συστήσῃ Σχολεῖα ἀνωτέρας τάξεως διὰ τοὺς ἀφιερωθησομένους εἰς τὰ Ἐκκλησιαστικά, εἰς τὴν Πολιτικὴν ὑπηρεσίαν, καὶ εἰς τὴν σπουδὴν τῶν τεχνῶν, τῶν ἐπιστημῶν καὶ τῆς φιλολογίας·
ε'.) Νὰ συστήσῃ δημοσίους τυπογραφίας·

Ψηφίζει

Α'. Δίδεται πᾶσα δύναμις καὶ πληρεξουσιότης εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ συνάξῃ, ὅπως κρίνῃ ἀσφαλέστερον καὶ καταλληλότερον, δλας τὰς κληροδοσίας, ὅσας φιλόκαλοι ὁμογενεῖς ἐντὸς ἢ ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος ἀφιέρωσαν, ἢ θέλουν ἀφιερώσει εἰς τὸ μετὰ ταῦτα, εἰς φιλάνθρωπα καὶ κοινωφελῆ Καταστήματα [=ἱδρύματα].

Β'. Νὰ διευθετήσῃ, μὲ τὴν σύμπραξιν τῆς Γερουσίας, τὰ ἐντὸς τῆς Ἐπικρατείας εὑρισκόμενα Ἱερά καὶ φιλανθρωπικά Καταστήματα, ὥστε νὰ συνεισφέρουν δὲλ δλας αὐτὰς τὰς ὑπηρεσίας.

Γ'. Η Κυβέρνησις θέλει συστήσει Γαζοφυλάκιον¹, ὑπὸ τὴν ίδιαν της ἅμεσον διεύθυνσιν, εἰς τὸ ὅποιον θέλει ἀποτίθεσθαι τὰ ἀπὸ τῶν κληροδοσιῶν καὶ τὰ ἀπὸ τῶν Ἱερῶν Καταστημάτων συλλεγόμενα χρήματα (ἄρθρ. Α' καὶ Β'), προσδιωρισμένα ἔξηρημένως εἰς βελτίωσιν τοῦ Ἱερατείου, εἰς προικισμόν τοῦ Ὀρφανοτροφείου, εἰς ὑποστήριξιν τῶν Ἀλληλοιδιδακτικῶν Σχολείων, Σχολείων Τυπικῶν, Σχολείων ἀνωτέρας τάξεως διὰ τοὺς Ἐκκλησιαστικούς, Πολιτικούς, ἢ διὰ τοὺς ἀφιερωθησομένους εἰς τὴν σπουδὴν τῶν τε Ἐπιστημῶν, τῶν τεχνῶν καὶ τῆς φιλολογίας, καὶ εἰς σύστασιν δημοσίων Τυπογραφιῶν. [...]

"Ἐν Ἀργει, τὴν 2 Αὐγούστου 1829

1. Ταμεῖο.

**12. Ο ΚΥΡΙΟΣ ΥΠΑΣΤΥΝΟΜΟΣ ΖΗΤΕΙ
ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΦΥΣΙΚΟΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ
ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ**

Ἐγγραφο τῆς ἡ Ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματείας [=Ὑπονομείον], πρὸς τὸν Προσωρινὸν Διοικητὴ Κορινθίας

Ο ὑπαστυνόμος Τρικάλων, ὡς πληροφορεῖται ἡ Γραμματεία αὗτη, εἰσελθὼν προλαβόντως εἰς τὴν οἰκίαν, δους ὁ διδάσκαλος Εἰρηναῖος ἐκπαιδεύει τοῦ κυρίου Σωτηράκη Νοταρᾶ καὶ ἄλλους παίδας μερικώτερως, ἔχητησε νὰ διακόψῃ καὶ νὰ ἐμποδίσῃ τὸν διδάσκαλον τοῦτον ἀπὸ τὸ ἔργον του.

Ο διδάσκαλος οὗτος ἐσυμφωνήθη ἐπὶ τούτῳ παρὰ τοῦ ἐκλαμ[προτάτου] κυρίου Πανούτζου Νοταρᾶ καὶ ἔκαστος πολίτης ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐκλέξῃ δροιον ἐγκρίνει διδάσκαλον πρὸς ἐκπαίδευσιν τῶν τέκνων του. Ἀγνοεῖται, λοιπόν, διὰ ποίους λόγους ὁ κύριος ὑπαστυνόμος ζητεῖ νὰ ἀφαίρεστη τὸ φυσικὸν τοῦτο δικαίωμα τῶν πατέρων, καθιερωμένον καὶ ἀπὸ τὸν νόμον.

Ἐάν τοῦτο γίνεται μὲ σκοπὸν νὰ ὑποχρεωθῶσιν οἱ κάτοικοι νὰ συστήσωσι δημόσιον σχολεῖον, ἡ οἰκογένεια τῶν Νοταράδων δὲν θέλει μείνει δύσισθα καὶ εἰς τοῦτο, προθυμουμένη νὰ συντελέσῃ εἰς τὰ κοινωφελῆ.

Ὅπως, λοιπόν, καὶ ἂν θεωρηθῇ, ὁ κύριος ὑπαστυνόμος πράτει ἔξω τῶν χρεῶν του καὶ προσκαλεῖται τὸ Διοικητήριον τοῦτο νὰ τὸν περιορίσῃ εἰς τὰ καθήκοντά του.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 4 9βρίου 1829*

* 12a. Ἀπὸ τὴν ἀπάντηση τοῦ
Προσωρινοῦ Διοικητηρίου Κορίνθου

[...] Ο ὑπαστυνόμος διετάχθη προλαβόντως παρὰ τοῦ Διοικητηρίου, δυνάμει [...] διαταγῆς τῆς Γραμματείας ταῦτης, νὰ ἔξετάσῃ καὶ καταγράψῃ τὴν εἰς τὰ τμῆματα τῶν πόλεων κατάστασιν τῶν σχολείων, τοὺς πόρους καὶ τοὺς νῦν ἐνεργοῦντας κατὰ τὰς πόλεις διδάσκαλους, καὶ νὰ εἰδοποιήσῃ τὸ Διοικητήριον. Οθεν, ἐπὶ ἀὐτῷ τούτῳ ἔκαμε καὶ τὰς ἔξετάσεις τοῦ εἰρημένου διδάσκαλου, χωρὶς νὰ πράξῃ ἡ ἐκτελέσση τι περὶ τούτου καὶ οἱ κύριοι νὰ ἀναφέρωνται οὕτω πως

καὶ ἡ Γραμματεία αὐτῇ εἰδοποιῦσα τὸ Διοικητήριον, χωρὶς νὰ ἴδῃ ἡ πρόσκλη-σιν τῆς ὑπαστυνομίας ἡ παδίσιν τινα τοῦ ἔργου του ἡ πρᾶξιν τίνα ἄλλην, ἐνώ φυ-σικῷ τῷ λόγῳ ὁ νόμος ἀφήνει ἀπεριόριστον τὴν θελησιν δῶν τῶν ἀνθρώπων, πολλῷ μᾶλλον ὁ ὑπαστυνόμος ἡδύνατο νὰ πράξῃ ἐν τοιούτον, ἐναντίον τοῦ φυ-σικοῦ καὶ τοῦ ἡθικοῦ νόμου. [...]

1830

**13. ΕΜΠΟΔΙΟΝ ΑΙ ΣΥΧΝΑΙ ΑΡΓΙΑΙ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΑΙ
ΤΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

Διάταγμα 353 τῆς 16 Ἱανουαρίου 1830. Ὑπογράφοντ
ὁ Καποδίστριας καὶ ὁ N. Χρυσόγελος, Γραμματεὺς
[=Ὑπονομεύς] ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν
καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως

Θεωροῦντες πόσον ἐμπόδιον φέρουν εἰς τὴν προκοπὴν τῶν μα-
θητευομένων παιδῶν αἱ συχναὶ ἀργίαι καὶ διακοπαὶ τῶν μαθημάτων·

Στοχαζόμενοι δτὶ θεαρεστότερον ἔργον δὲν δύναται νὰ πράξῃ
ὁ χριστιανὸς παρὰ νὰ ἐνασχολῆται ἐκπαιδευόμενος τὰ πρὸς τὸν
Θεόν, πρὸς τὸν πλησίον καὶ πρὸς ἑαυτὸν χρέη·

Διατάττομεν

Α'. Τὰ κατὰ τὴν Ἐπικράτειαν ἀλληλοδιδακτικά σχολάζουσι
κατὰ τὰς Κυριακὰς ἡμέρας, τὰς δεσποτικάς καὶ θεομητορικάς ἔօρ-
τὰς δλας, καὶ τὰς τῶν ἀγίων, αἱ ὅποιαι σημειοῦνται, ὡς ἀκολούθως.
Ιανουαρίου τὴν α', στ', ζ', καὶ λ' [1, 6, 7, καὶ 30].

Φεβρουαρίου τὴν β' [2].

Μαρτίου τὴν κε' [25].

Ἀπριλίου τὴν κγ' [23].

Μαΐου τὴν κα' [21].

Ιουνίου τὴν κδ', κθ', καὶ λ' [24, 29 καὶ 30].

Ιουλίου τὴν κ' καὶ κς' [20 καὶ 27].

Αύγουστου τὴν στ' καὶ τε' [6 καὶ 15].

Σεπτεμβρίου τὴν η', ιδ', καὶ κς' [8, 14, καὶ 26].

‘Οκτωβρίου τὴν κεῖ’ [26].

Νοεμβρίου τὴν ή’, ιδ’, κα’, και λ’ [8, 14, 21, και 30].

Τρεῖς ήμέρας προτοῦ καὶ μετὰ τὸ Ἀγιον Πάσχα.

Τὴν πέμπτην τῆς Ἀναλήψεως.

Τὴν πρώτην καὶ δευτέραν τῆς Πεντηκοστῆς.

Β’. Τὰς λοιπὰς ἑορτασίμους ἡμέρας, τὰς μὴ σημειουμένας ἐνταῦθα, μετὰ τὴν ἀπόλυτιν τῆς ἱερᾶς λειτουργίας συνέρχονται οἱ μαθηταὶ εἰς τὸ σχολεῖον, καὶ μετὰ τὴν ἔξηγησιν τοῦ ἱεροῦ εὐαγγελίου καὶ τοῦ ἀποστόλου τῆς ἡμέρας γίνεται ἡ συνήθης παράδοσις.

Γ’. Όμως τῆς καθημερινῆς παραδόσεως διορίζονται τρεῖς πρὸ μεσημβρίας (ἀπὸ τὰς 9 ἔως τὰς 12) καὶ τοσαῦται μετὰ μεσημβρίαν (ἀπὸ τὰς 2 ἔως τὰς 5).

Η’. Διορίζονται διακοπαὶ τῶν ἀλληλοιδιδακτικῶν σχολείων ἀπὸ τῆς κ’ [20] Ἰουλίου μέχρι τῆς α’ [1] Σεπτεμβρίου. Κατ’ αὐτὰς δὲ τὰς ἡμέρας, ἔξαιρουμένων τῶν ἑορτασίμων τῶν ἐν τῷ παρόντι διατάγματι, γίνεται ἡ παράδοσις τῶν μαθημάτων ἔως τὸ μεσημέριον, εἰς δὲ τὸ ἐπίλοιπον τῆς ἡμέρας διακοπή. [...]

14. Η ΑΚΑΜΑΤΟΣ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΕΒΑΣΤΗΣ ΗΜΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

‘Απὸ τὴν Συνοπτικὴν Ἐκθεση ποὺ ὑπέβαλε
ὁ Ι. Π. Κοκκώνης, στὴν Γραμματεία [=‘Υπουργεῖο]
τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως,
στὸ τέλος μακρᾶς ἐπιθεώρησης

[...] Τὰ κατὰ τὴν Πελοπόννησον διδακτικὰ καταστήματα [...] συμποσοῦνται εἰς 57, συναριθμουμένων καὶ τῶν σχολείων τῆς νῆσου Υδρας, ὅθεν ἔτυχε νὰ διαβᾶ. Τὸν ἀριθμὸν τοῦτον τῶν διδακτικῶν καταστημάτων συμπληροῦσι μόνα τὰ ἀλληλοιδιδακτικὰ σχολεῖα καὶ τὰ Ἑλληνικά, ὅσων οἱ διδάσκαλοι λαμβάνουσι μισθὸν ἐκ τοῦ δημοσίου, παρὰ τῆς Κυβερνήσεως δηλαδὴ ἡ παρὰ τῶν κοινοτήτων. [...]

Στοχαζόμενός τις τὸν ἀριθμὸν τῶν σχολείων καὶ τῶν μαθητευο-

μένων κατ’ ἐπαρχίας καὶ συγκρίνων αὐτὸν μὲ τὸ πλῆθος τῶν εἰς ἑκάστην ἑνοικούντων, ἐμπορεῖ ἐκ τούτου νὰ συμπεράνῃ πιθανῶς, διτὶ τῶν μὲν οἱ κάτοικοι ἔχουσι πλειοτέραν φιλομάθειαν τῶν δὲ διτὶ ἀδιαφοροῦσι πρὸς τὴν παιδείαν. Πλὴν ἐμπορῶ πρὸς τοῦτο νὰ εἴπω μετὰ βεβαιότητος διτὶ, καθ’ δῆλην τὴν Πελοπόννησον, πολλὰ ὀλίγοι ἄνθρωποι εὑρίσκονται τὴν σήμερον ἀδιαφοροῦντες τῷ ὄντι πρὸς τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν τέκνων των. ‘Ἄν δέ τινες ἐπαρχίαι εὑρίσκονται ἔχουσαι ὀλιγότερα κατ’ ἀναλογίαν τοῦ πλήθους καὶ τῆς ἐκτάσεώς των σχολεία, τοῦτο πρέπει νὰ ἀποδοθῇ, ποὺ μὲν εἰς τὴν ὄποιαν ἔχουσιν ἔλλειψιν οἱ κάτοικοι τῶν ἀναγκαίων μέσων, ποὺ δὲ εἰς τὴν ὑπερφιλαυτίαν καὶ τὸν φθόνον δλίγων τινῶν ἰδιοτελῶν, οἵτινες, θέλοντες ὡς μονόφθαλμοι νὰ βασιλεύουσι τῶν τυφλῶν, ψυχραίνουσι τὸν ζῆλον τῶν ἀπλουστέρων, διαβάλλοντες εἰς αὐτοὺς τὴν παιδείαν. ‘Ἡ δικαία καὶ χριστιανικωτάτη ἀρχή, τὴν ὄποιαν ἡ Σ. ήμδην Κυβέρνησις ἔλαβεν ὡς βάσιν τοῦ νὰ διαδώσῃ εἰς δλοὺς ἀνεξαιρέτως τοὺς Ἐλληνας τὴν στοιχειώδη κανὸν προπαιδείαν, θέλει σηκώσει ἀπὸ τὸ μέσον τὸ δυσαναλογούν τοῦτο· ἡ δὲ πατρικὴ αὐτῆς κηδεμονία εἰς τὴν ἐξ ἵσου προεκπαίδευσιν τοῦ λαοῦ τῆς Ἐλλάδος, θέλει ἀποκόψει καὶ τῆς αἰσχρᾶς ὑπερφιλαυτίας τὸν φθόνον καὶ τὰς διαβολάς.

‘Ἐν γένει δὲ ζῆλος τῶν γονέων πρὸς ἐκπαίδευσιν τῶν τέκνων των εἰναι ἐνθερμος· ἡ φιλομάθεια τῶν νέων μεγάλη καὶ δὲ ἔρως τῶν ἀνδρῶν πρὸς τὴν σπουδὴν διακαέστατος. Πατέρες ἀμαθεῖς καὶ ἀπλοικοὶ συντρέχουσι μὲ πολὺν ζῆλον εἰς τῶν σχολείων τὴν σύστασιν, διὰ νὰ μὴν ἀφήσωσι, λέγουν, τὰ τέκνα των, διτὶ τὸ ἔθνος τῶν εἰναι ἐλεύθερον, τυφλά, ὡς ἔμειναν αὐτοὶ ὑπὸ τὴν δουλείαν. Νεανίαι ήβαντες ἴστανται πρόθυμοι κατὰ χορείας μὲ τὰ παιδάρια εἰς τὸ ἀλληλοιδιδακτικά, διὰ νὰ μάθωσιν διτὶ καὶ ἐκεῖνα· καὶ ἀνδρες νεόνυμφοι κατεχόμενοι μᾶλλον ὑπὸ τοῦ ἔρωτος τῆς παιδείας ἡ ὑπὸ τῶν τοῦ παστοῦ θελγήτρων, συγκάθηνται ἐξ ἵσου μὲ τοὺς παῖδας εἰς τὰ θρανία τῶν σπουδαστηρίων, διὰ νὰ διδαχθῶσι καὶ αὐτοὶ τοὺς λόγους καὶ τὴν γλῶσσαν τῶν εὐκλεῖδων προπατόρων των.

‘Οταν στοχασθῶμεν διτὶ πρὸ δύο ἡδη ἐτῶν κατεπατεῖτο ὑπὸ τῶν ἔχθρων ἡ γῆ τῆς Πελοποννήσου· διτὶ οἱ χωρικοὶ μόλις ἀνήγειραν τὰς κατακαυμένας καλύβας των· διτὶ αἱ πόλεις μας δλαι ἐν γένει φέρουσιν ἔτι τοῦ ἔχθρικοῦ πυρὸς καὶ τοῦ σιδήρου τὰ τραύματα καὶ τὰς τέφρας· διτὶ στερούμεθα ἀπάντων, διτὶ ἡ Κυβέρνησις ήμδην, ἐν

ἐνὶ λόγῳ, ἔχει νὰ δημιουργήσῃ τὰ μέσα καὶ νὰ μορφώσῃ καὶ τοὺς ἐνεργητάς αὐτῶν, πρέπει, νομίζω, νὰ εὐχαριστηθῶμεν καὶ νὰ εὐχαριστήσωμεν τὴν Θείαν Πρόνοιαν διὰ τὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εύρισκονται τὴν σήμερον τὰ τῆς δημοσίου ἡμῶν ἐκπαιδεύσεως, καὶ νὰ λάβωμεν τὰ παρόντα ἀγαθὰ ὡς ἀγαθὸνς ἀγαθῶν ἄλλων μεγαλυτέρων εἰς τὸ μέλλον προδρόμους.

Ἡ ἀκάματος ἐπιμέλεια τῆς Σ. ἡμῶν Κυβερνήσεως πρὸς τὴν ἡθικὴν τῶν Ἑλλήνων ἀναγέννησιν· ὁ ἔνθερμος ζῆλος καὶ οἱ ἀγῶνες αὐτῆς πρὸς τὸν φωτισμὸν τῶν νέων μας· ὁ πόθος τῶν πατέρων πρὸς τὴν ἡθικὴν βελτίωσιν τῶν τέκνων των· τὸ ἀγχίνουν καὶ φιλομαθὲς τῆς ἑλληνικῆς νεολαίας· ἡ φιλοτιμία καὶ ἡ συνδρομὴ τέλος δὲν τῶν ἀνδρῶν, δῆσων ἡ καρδία δὲν εἶναι ἀναίσθητος εἰς τὴν εὔκλειαν τῆς παλαιᾶς Ἑλλάδος, οὐδὲ εἰς τὴν ἀναγέννησιν τῆς σημερινῆς, θέλουν ἀποδώσει ἐντὸς δὲν τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν δὲν τὸν ἀγαθά, δῆσα πολλοὺς αἰώνας ἡ δουλεία καὶ ἡ ἀπαιδευσία τὸν ἐστέρησαν καὶ καταστῆσει αὐτὸν ἐφάμιλλον μὲ τοὺς νῦν φωτισμένους λαοὺς τῆς Εὐρώπης.

Ἐν Αἰγίνῃ, τὴν 31 Δεκεμβρίου 1830

1831

15. ΠΡΑΓΜΑ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΟΝ ΚΑΙ ΞΕΝΟΝ

"Ἐκθεση τοῦ A. Μονστοξύδη, «Προέδρου τῆς ἐπὶ τοῦ Ὁρανοτροφείου Ἐπιτροπῆς; Διευθυντοῦ καὶ Ἐφόρου τοῦ Ἑθνικοῦ Μονσείου καὶ Ἐφόρου τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου» πρὸς τὸν «Γραμματέα [=Ὑπουργὸ] ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως»

Πρᾶγμα πάντη ἀπροσδόκητον καὶ τῶν ἡμετέρων ἐλπίδων ξένον ἀναγκάζομαι μὲ ἄκρων λύπην τῆς ψυχῆς μου νὰ ἀναγγείλω εἰς τὴν Κυβέρνησιν, πνεῦμα δηλαδὴ ἀταξίας καὶ ἀπειθείας, τὸ ὅποιον

ἔχαιρψης ἀναφανὲν ταράτει τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν τοῦ Κεντρικοῦ σχολείου¹.

Τὴν παρελθοῦσαν βραδυνήν τῆς ἑορτῆς τοῦ Ἅγιου Ἰωάννου, ἐνῷ μαθηταὶ τινες ἐχόρευον μὲ μερικοὺς στρατιώτας ἐνώπιον τίνος στεφανηφόρου εἰκόνος ἀνεγερθείσης εἰς τιμὴν τῆς Α[ἰτοῦ] Ἐξοχότης τοῦ Κυβερνήτου Ἰωάννου Καποδίστρια², ἐγεννήθη ἔρις μεταξὺ αὐτῶν καὶ δύο νέων Ἀθηναίων, τοῦ μὲν ὑπαλλήλου τῆς τυπογραφίας, τοῦ δὲ διδασκάλου εἰς τὸ ἀλληλοδιδακτικὸν σχολεῖον τῶν Ψαριανῶν³. Ἀπὸ τὴν λογομαχίαν κατήντησαν εἰς χειρομαχίαν καὶ ὁ Ἀθηναῖος ἔδειρε ἔνα τῶν μαθητῶν. Ἐκ τοῦ συμβάντος τούτου ἔλαβαν ἀφορμὴν τινὲς κακόβουλοι νὰ διεγείρωσι τοὺς νέους, οἵτινες ὥρμησαν εἰς τὴν οἰκίαν τῆς κυρίας Λιανοσταφίδα, ἀδελφῆς τοῦ Ἀθηναίου, εἰς τὴν ὁποίαν αὐτὸς ἐκατοικοῦσε καὶ ἐβίασαν τὰς θύρας τῆς διὰ νὰ τὸν ζητήσουν καὶ ὥρμησαν ἔπειτα βιαίως εἰς τὸν οἶκον τῆς Δημογεροντίας τῶν Ψαριανῶν, διὰ νὰ ζητήσουν τὸν ἀλληλοδιδακτικόν. Ἡλθαν ἀκολούθως περὶ τὴν 9ην ὥραν εἰς τὴν οἰκίαν μου, διὰ νὰ ἀναφέρουν εἰς ἐμὲ τὰ παράπονά των. Ἐπροσπάθησα νὰ τοὺς ἡσυχάσω· καὶ ἐκάλεσα τὸν ἀστυνόμον διὰ νὰ φυλακίση τοὺς δύο Ἀθηναίους, ὡς πρωταίτιους τῆς ταραχῆς. Ἐφυλακίσθησαν καὶ κατὰ τὸν δραγανισμὸν τῆς διαδικασίας θέλουν περάσειν εἰς τὸν Εἰρηνοδίκην. Τὴν ἀκόλουθον ἡμέραν εἰς τὴν μίαν ὥραν μετὰ τὸ μεσημέριον, πέντε ἡ ἔξι μαθηταί, ὡς ἀρχηγοὶ τῶν ἄλλων, ἐσήμαναν τὸν κώδωνα τῆς Ἐκκλησίας, ἐσύναξαν τοὺς μαθητὰς καὶ ἐσυμφώνησαν ἀναμεταξύ των, νὰ μὴ παρευρεθῶσι πλέον εἰς τὰ μαθήματα, ἐάν πρῶτον δὲν ἦθελο τοὺς δοθῆν ίκανοποίησις, καὶ εἰπαν εἰς τοὺς διδασκάλους νὰ μὴν ἔλθωσιν εἰς τὸ σχολεῖον, διότι ἦθελαν τὸ εὐρεῖν εὑκαιρον. Ἐγὼ ἔτρεξα ἐν τῷ ἀμα καὶ ἐνόμισα τοῦ χρέους μου νὰ παρακινήσω τοὺς διδασκάλους νὰ παραδώσουν, καὶ ἀν ἐνύρισκαν ἀκροατάς μόνα τὰ τείχη. Ὦμιλησα τοὺς νέους προτρέπων αὐτοὺς νὰ δώσουν παράδειγμα μετριότητος· καὶ πειθαρχίας, νὰ συμμορφω-

1. Τὸ Κεντρικὸν Σχολεῖον ιδρύθηκε στὴν Αἴγινα τὸν Νοέμβριο τοῦ 1829 γιὰ νὰ μορφωθοῦν ἔκει, σύμφωνα μὲ τὴν ἀνακίνηση ποὺ δημοσιεύθηκε στὴν «Γενικὴ Εφημερίδα» στὶς 7 Δεκεμβρίου 1829, «οἱ μέλλοντες νὰ διευθύνωσι τὰ τυπικὰ [=πρότυπα] σχολεῖα διδασκάλοι, τὰ ὅποια θέλουν συστήθη ἀκολούθως εἰς διάφορα μέρη τῆς Ἐπικρατείας».

2. Προφανῶς γιὰ νὰ τιμῆθη ἡ ὄνομαστικὴ του ἑορτῆς.

3. Στὴν Αἴγινα είχαν καταφύγει πάρα πολλές οἰκογένειες Ψαριανῶν προσφύγων.